ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2023/752 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 12ης Απριλίου 2023

για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές γλυκονικού νατρίου καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας έπειτα από επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1036 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/1036 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 8ης Ιουνίου 2016, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης ([1]), και ιδίως το άρθρο 11 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

1. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

1.1. Προηγούμενες έρευνες και ισχύοντα μέτρα

(1) Το Συμβούλιο, με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 965/2010 του Συμβουλίου ([2]), επέβαλε οριστικούς δασμούς αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές γλυκονικού νατρίου καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (στο εξής: «ΛΔΚ», «Κίνα» ή «οικεία χώρα») (στο εξής: αρχικά μέτρα). Η έρευνα η οποία κατέληξε στην επιβολή των αρχικών μέτρων θα αναφέρεται στο εξής ως «αρχική έρευνα».

(2) Η Επιτροπή, με την εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2016/2229 της Επιτροπής ([3]), περάτωσε τη διαδικασία μερικής ενδιάμεσης επανεξέτασης, σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1036 (στο εξής: βασικός κανονισμός), των μέτρων αντιντάμπινγκ που εφαρμόζονται στις εισαγωγές γλυκονικού νατρίου καταγωγής ΛΔΚ, η οποία αφορά μόνο έναν Κινέζο παραγωγό-εξαγωγέα, την εταιρεία Shandong Kaison Biochemical Co., Ltd (στο εξής: Shandong Kaison), χωρίς να τροποποιήσει το επίπεδο των ισχυόντων μέτρων αντιντάμπινγκ.

(3) Έπειτα από έρευνα επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, η Ευρωπαϊκή Επιτροπή (στο εξής: Επιτροπή) παρέτεινε, με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2017/94 της Επιτροπής ([4]), τα αρχικά μέτρα για πέντε ακόμα έτη (στο εξής: προηγούμενη επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων).

(4) Οι δασμοί αντιντάμπινγκ που ισχύουν επί του παρόντος είναι δασμοί κατ' αξίαν που καθορίστηκαν στο 53,2 % με εξαίρεση τη Shandong Kaison Biochemical Co., Ltd (5,6 %) και την Qingdao Kehai Biochemistry Co., Ltd (27,1 %).

1.2. Αίτηση επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων

(5) Μετά τη δημοσίευση ανακοίνωσης για την επικείμενη λήξη της ισχύος των μέτρων ([5]), η Επιτροπή έλαβε αίτηση επανεξέτασης δυνάμει του άρθρου 11 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού.

([1]) ΕΕ L 176 της 30.6.2016, σ. 21.

([2]) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 965/2010 του Συμβουλίου, της 25ης Οκτωβρίου 2010, για επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ και οριστική είσπραξη του προσωρινού δασμού που επιβλήθηκε στις εισαγωγές γλυκονικού νατρίου, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (ΕΕ L 282 της 28.10.2010, σ. 24).

([3]) Εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2016/2229 της Επιτροπής, της 9ης Δεκεμβρίου 2016, για την περάτωση της διαδικασίας μερικής ενδιάμεσης επανεξέτασης, σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1036 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, των μέτρων αντιντάμπινγκ που εφαρμόζονται στις εισαγωγές γλυκονικού νατρίου καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, η οποία αφορά μόνο έναν κινέζο παραγωγό-εξαγωγέα, την εταιρεία Shandong Kaison (ΕΕ L 336 της 10.12.2016, σ. 40).

([4]) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2017/94 της Επιτροπής, της 19ης Ιανουαρίου 2017, για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές γλυκονικού νατρίου καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας έπειτα από επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων αντιντάμπινγκ σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1036 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 16 της 20.1.2017, σ. 3).

([5]) ΕΕ C 25 της 18.1.2022, σ. 8.

(6) Η αίτηση επανεξέτασης υποβλήθηκε στις 19 Οκτωβρίου 2021 από την Jungbunzlauer SA (Γαλλία) (στο εξής: αιτούσα) για λογαριασμό του ευρωπαϊκού κλάδου παραγωγής γλυκονικού νατρίου κατά την έννοια του άρθρου 5 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού. Η αίτηση επανεξέτασης βασίστηκε στο επιχείρημα ότι η λήξη ισχύος των μέτρων είναι πιθανό να οδηγήσει σε συνέχιση και/ή επανάληψη της πρακτικής ντάμπινγκ και επανάληψη της ζημίας στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής.

1.3. **Έναρξη επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων**

(7) Η Επιτροπή, αφού ζήτησε τη γνώμη της επιτροπής που συστάθηκε με το άρθρο 15 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού και αφού έκρινε ότι υπάρχουν επαρκή αποδεικτικά στοιχεία για την έναρξη επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων, κίνησε στις 18 Ιανουαρίου 2022 επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων όσον αφορά τις εισαγωγές στην Ένωση γλυκονικού νατρίου καταγωγής ΛΔΚ, βάσει του άρθρου 11 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού. Η Επιτροπή δημοσίευσε ανακοίνωση για την έναρξη επανεξέτασης στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* ([6]) (στο εξής: ανακοίνωση για την έναρξη επανεξέτασης).

1.4. **Περίοδος της έρευνας επανεξέτασης και εξεταζόμενη περίοδος**

(8) Η έρευνα με αντικείμενο τη συνέχιση ή την επανάληψη της πρακτικής ντάμπινγκ κάλυψε την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 2021 έως τις 31 Δεκεμβρίου 2021 (στο εξής: περίοδος της έρευνας επανεξέτασης). Η εξέταση των συναφών τάσεων για την εκτίμηση της πιθανότητας συνέχισης ή επανάληψης της ζημίας κάλυψε την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 2018 έως το τέλος της περιόδου της έρευνας επανεξέτασης (στο εξής: εξεταζόμενη περίοδος).

1.5. **Ενδιαφερόμενα μέρη**

(9) Στην ανακοίνωση για την έναρξη επανεξέτασης, τα ενδιαφερόμενα μέρη κλήθηκαν να επικοινωνήσουν με την Επιτροπή για να συμμετάσχουν στην έρευνα. Επιπλέον, η Επιτροπή ενημέρωσε ειδικά την αιτούσα, τον άλλο γνωστό ενωσιακό παραγωγό, τους γνωστούς παραγωγούς στη ΛΔΚ και τις αρχές της ΛΔΚ, τους γνωστούς εισαγωγείς, τους χρήστες, τους εμπόρους, καθώς και τις ενώσεις που είναι γνωστό ότι ενδιαφέρονταν για την έναρξη της έρευνας επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων και τους κάλεσε να συμμετάσχουν.

(10) Τα ενδιαφερόμενα μέρη είχαν τη δυνατότητα να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους σχετικά με την έναρξη επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων και να ζητήσουν ακρόαση από την Επιτροπή και/ή από τον/τη σύμβουλο ακροάσεων σε διαδικασίες εμπορικών προσφυγών.

1.6. **Δειγματοληψία**

(11) Λόγω του εμφανώς μεγάλου αριθμού παραγωγών στην οικεία χώρα και μη συνδεδεμένων εισαγωγέων στην Ένωση, η Επιτροπή ανέφερε στην ανακοίνωση για την έναρξη επανεξέτασης ότι ήταν πιθανό να προβεί σε δειγματοληψία των παραγωγών-εξαγωγέων και των μη συνδεδεμένων εισαγωγέων σύμφωνα με το άρθρο 17 του βασικού κανονισμού.

Δειγματοληψία εισαγωγέων

(12) Η Επιτροπή, για να αποφασίσει αν η δειγματοληψία ήταν αναγκαία και, αν ήταν, να επιλέξει δείγμα, ζήτησε από τους μη συνδεδεμένους εισαγωγείς να παράσχουν τις πληροφορίες που προσδιορίζονται στην ανακοίνωση για την έναρξη επανεξέτασης.

(13) Κανένας μη συνδεδεμένος εισαγωγέας δεν υπέβαλε τις ζητούμενες πληροφορίες. Λόγω της έλλειψης απαντήσεων, η Επιτροπή αποφάσισε ότι δεν ήταν αναγκαίο να πραγματοποιηθεί δειγματοληψία.

Δειγματοληψία παραγωγών-εξαγωγέων στη ΛΔΚ

(14) Η Επιτροπή, για να αποφασίσει αν η δειγματοληψία ήταν αναγκαία και, εάν ήταν, να επιλέξει δείγμα, ζήτησε από όλους τους παραγωγούς-εξαγωγείς στη ΛΔΚ να παράσχουν τις πληροφορίες που προσδιορίζονται στην ανακοίνωση για την έναρξη επανεξέτασης. Επιπλέον, η Επιτροπή ζήτησε από την αποστολή της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας να ορίσει και/ή να επικοινωνήσει με άλλους παραγωγούς που ενδεχομένως θα ενδιαφέρονταν να συμμετάσχουν στην έρευνα.

(15) Κανείς από τους παραγωγούς-εξαγωγείς στην οικεία χώρα δεν παρείχε τις πληροφορίες που ζητήθηκαν και δεν συμφώνησε να συμπεριληφθεί στο δείγμα.

([6]) Ανακοίνωση για την έναρξη επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων αντιντάμπινγκ που εφαρμόζονται στις εισαγωγές γλυκονικού νατρίου καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (ΕΕ C 25 της 18.1.2022, σ. 8).

1.7. **Απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο**

(16) Η Επιτροπή απέστειλε στην κυβέρνηση της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (στο εξής: κινεζική κυβέρνηση) ερωτηματολόγιο σχετικά με την ύπαρξη σημαντικών στρεβλώσεων στη ΛΔΚ κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) του βασικού κανονισμού.

(17) Η Επιτροπή απέστειλε στους δύο γνωστούς ενωσιακούς παραγωγούς και στους γνωστούς μη συνδεδεμένους εισαγωγείς και χρήστες επιστολές με συνδέσμους προς τα ερωτηματολόγια. Τα ίδια ερωτηματολόγια κατέστησαν επίσης διαθέσιμα στον φάκελο υπόψη των ενδιαφερόμενων μερών και στον ιστότοπο της ΓΔ Εμπορίου μέσω διαδικτύου ([7]) την ημέρα της έναρξης της διαδικασίας.

(18) Απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο ελήφθησαν από τον ενωσιακό παραγωγό, την Jungbunzlauer SA Κανένας μη συνδεδεμένος εισαγωγέας και κανένας χρήστης δεν απάντησε στο ερωτηματολόγιο.

1.8. **Επιτόπιες επαληθεύσεις**

(19) Η Επιτροπή αναζήτησε και επαλήθευσε όλες τις πληροφορίες που έκρινε απαραίτητες ώστε να προσδιοριστούν, αφενός, η πιθανότητα συνέχισης ή επανάληψης του ντάμπινγκ και της ζημίας και, αφετέρου, το συμφέρον της Ένωσης. Επιτόπιες επαληθεύσεις, δυνάμει του άρθρου 16 του βασικού κανονισμού, πραγματοποιήθηκαν στις εγκαταστάσεις του αιτούντος στη Γαλλία.

2. **ΥΠΟ ΕΠΑΝΕΞΕΤΑΣΗ ΠΡΟΪΟΝ, ΟΙΚΕΙΟ ΠΡΟΪΟΝ ΚΑΙ ΟΜΟΕΙΔΕΣ ΠΡΟΪΟΝ**

2.1. **Υπό επανεξέταση προϊόν**

(20) Το υπό επανεξέταση προϊόν είναι το ίδιο με εκείνο της αρχικής έρευνας και της προηγούμενης επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων, δηλαδή το ξηρό γλυκονικό νάτριο, με αριθμό τελωνειακής ένωσης και στατιστικών (CUS) 0023277-9 και αριθμό μητρώου Chemical Abstracts Service (CAS) 527-07-1 (στο εξής: «υπό επανεξέταση προϊόν» ή «γλυκονικό νάτριο»), το οποίο επί του παρόντος υπάγεται στον κωδικό ΣΟ ex 2918 16 00 (κωδικός TARIC 2918 16 00 10).

(21) Το γλυκονικό νάτριο χρησιμοποιείται κυρίως στον κατασκευαστικό κλάδο ως επιβραδυντικό υλικό και πλαστικοποιητής σκυροδέματος, καθώς και σε άλλους κλάδους ως υλικό κατεργασίας επιφανειών για μέταλλα (απομάκρυνση σκουριάς, οξειδίων και λιπών) και για τον καθαρισμό φιαλών και βιομηχανικού εξοπλισμού. Το προϊόν μπορεί επίσης να χρησιμοποιηθεί στη βιομηχανία τροφίμων και στη φαρμακευτική βιομηχανία.

2.2. **Οικείο προϊόν**

(22) Το οικείο προϊόν στην παρούσα έρευνα είναι το υπό επανεξέταση προϊόν καταγωγής ΛΔΚ.

2.3. **Ομοειδές προϊόν**

(23) Όπως διαπιστώθηκε στην αρχική έρευνα καθώς και στην προηγούμενη επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων, η παρούσα έρευνα επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων επιβεβαίωσε ότι τα ακόλουθα προϊόντα έχουν τα ίδια βασικά φυσικά, χημικά και τεχνικά χαρακτηριστικά, καθώς και τις ίδιες βασικές χρήσεις:

— το οικείο προϊόν όταν εξάγεται στην Ένωση·

— το υπό επανεξέταση προϊόν που παράγεται και πωλείται στην εγχώρια αγορά της ΛΔΚ· και

— το υπό επανεξέταση προϊόν που παράγεται και πωλείται στην Ένωση από τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής.

(24) Ως εκ τούτου, τα προϊόντα αυτά θεωρούνται ομοειδή προϊόντα κατά την έννοια του άρθρου 1 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού.

([7]) https://tron.trade.ec.europa.eu/investigations/case-view?caseId=2570

3. **ΝΤΑΜΠΙΝΓΚ**

3.1. **Προκαταρκτικές παρατηρήσεις**

(25) Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 15, κανένας παραγωγός-εξαγωγέας από τη ΛΔΚ δεν συνεργάστηκε στην έρευνα. Συνεπώς, στις 11 Ιουλίου 2022 η Επιτροπή ενημέρωσε τις αρχές της ΛΔΚ ότι, λόγω της έλλειψης συνεργασίας, η Επιτροπή ενδέχεται να εφαρμόσει το άρθρο 18 του βασικού κανονισμού σχετικά με τα συμπεράσματα όσον αφορά τη ΛΔΚ. Η Επιτροπή δεν έλαβε παρατηρήσεις ή αιτήματα για παρέμβαση του/της συμβούλου ακροάσεων σχετικά με το θέμα αυτό.

(26) Κατά συνέπεια, σύμφωνα με το άρθρο 18 του βασικού κανονισμού, τα συμπεράσματα σχετικά με την πιθανότητα συνέχισης της πρακτικής ντάμπινγκ βασίστηκαν στα διαθέσιμα πραγματικά στοιχεία, ιδίως στις πληροφορίες που περιέχονται στην αίτηση επανεξέτασης, καθώς και στις πληροφορίες που ελήφθησαν από τα συνεργαζόμενα μέρη κατά τη διάρκεια της έρευνας επανεξέτασης (συγκεκριμένα, την αιτούσα) και σε πληροφορίες από άλλες δημόσια διαθέσιμες πηγές, ιδίως την Global Trade Atlas (στο εξής: GTA) ([8]).

(27) Κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, οι εισαγωγές γλυκονικού νατρίου καταγωγής ΛΔΚ συνεχίστηκαν, αν και σε χαμηλότερα επίπεδα σε σχέση με την περίοδο έρευνας της αρχικής έρευνας αλλά ελαφρώς υψηλότερα σε σχέση με την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης της προηγούμενης έρευνας επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων. Σύμφωνα με την Eurostat, οι εισαγωγές γλυκονικού νατρίου από τη ΛΔΚ αντιπροσώπευαν περίπου το [6 % – 10 %] της αγοράς της Ένωσης κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, έναντι μεριδίου αγοράς 24,8 % κατά την αρχική έρευνα και [3 % – 15 %] κατά την προηγούμενη επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων.

3.2. **Διαδικασία καθορισμού της κανονικής αξίας για τις εισαγωγές του υπό επανεξέταση προϊόντος καταγωγής ΛΔΚ, βάσει του άρθρου 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού.**

(28) Με βάση τα επαρκή αποδεικτικά στοιχεία που ήταν διαθέσιμα κατά την έναρξη της έρευνας και τα οποία φαίνεται να καταδεικνύουν, όσον αφορά τη ΛΔΚ, την ύπαρξη σημαντικών στρεβλώσεων κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή κίνησε την έρευνα με βάση το άρθρο 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού.

(29) Η Επιτροπή, προκειμένου να συγκεντρώσει τις αναγκαίες για την έρευνά της πληροφορίες όσον αφορά τις εικαζόμενες σημαντικές στρεβλώσεις, απέστειλε ερωτηματολόγιο στην κινεζική κυβέρνηση. Επιπλέον, στο σημείο 5.3.2 της ανακοίνωσης για την έναρξη επανεξέτασης, η Επιτροπή κάλεσε όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη να γνωστοποιήσουν τις απόψεις τους, να υποβάλουν πληροφορίες και να προσκομίσουν αποδεικτικά στοιχεία σχετικά με την εφαρμογή του άρθρου 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού εντός 37 ημερών από την ημερομηνία δημοσίευσης της ανακοίνωσης για την έναρξη της διαδικασίας στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*. Η κινεζική κυβέρνηση δεν απάντησε στο ερωτηματολόγιο ούτε υπέβαλε παρατηρήσεις σχετικά με την εφαρμογή του άρθρου 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού εντός της προθεσμίας. Στη συνέχεια, στις 11 Ιουλίου η Επιτροπή ενημέρωσε την κινεζική κυβέρνηση ότι θα χρησιμοποιήσει τα διαθέσιμα πραγματικά στοιχεία κατά την έννοια του άρθρου 18 του βασικού κανονισμού για τον προσδιορισμό της ύπαρξης σημαντικών στρεβλώσεων στη ΛΔΚ.

(30) Στο σημείο 5.3.2 της ανακοίνωσης για την έναρξη επανεξέτασης, η Επιτροπή διευκρίνισε επίσης ότι, με βάση τα διαθέσιμα αποδεικτικά στοιχεία, ενδέχεται να χρειαστεί να επιλέξει κατάλληλη αντιπροσωπευτική χώρα, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) του βασικού κανονισμού, για τον καθορισμό της κανονικής αξίας με βάση τιμές ή δείκτες αναφοράς χωρίς στρεβλώσεις και, στο πλαίσιο αυτό, πρότεινε την Κολομβία. Η Επιτροπή δήλωσε περαιτέρω ότι θα εξετάσει άλλες πιθανώς κατάλληλες χώρες σύμφωνα με τα κριτήρια που παρατίθενται στο άρθρο 2 παράγραφος 6α πρώτη περίπτωση του βασικού κανονισμού.

(31) Στις 22 Σεπτεμβρίου 2022 η Επιτροπή ενημέρωσε, μέσω σημειώματος (στο εξής: σημείωμα), τα ενδιαφερόμενα μέρη σχετικά με τις συναφείς πηγές που σκόπευε να χρησιμοποιήσει για τον καθορισμό της κανονικής αξίας, με αντιπροσωπευτική χώρα την Κολομβία. Ενημέρωσε επίσης τα ενδιαφερόμενα μέρη ότι θα καθορίσει τα έξοδα πώλησης, τα γενικά και διοικητικά έξοδα (στο εξής: ΓΔΕΠ) και τα κέρδη με βάση τις διαθέσιμες πληροφορίες για την εταιρεία Sucroal SA (στο εξής: Sucroal SA), παραγωγό προϊόντων της ίδιας κατηγορίας και/ή τομέα του υπό επανεξέταση προϊόντος, δεδομένου ότι το γλυκονικό νάτριο παράγεται μόνο στη ΛΔΚ, στις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής (Ηνωμένες Πολιτείες).

([8]) https://www.gtis.com/gta/

(32) Η αιτούσα, στις παρατηρήσεις που υπέβαλε σχετικά με το σημείωμα, ισχυρίστηκε ότι η Επιτροπή θα πρέπει να λάβει υπόψη και άλλους συντελεστές παραγωγής που χρησιμοποιούνται στην παρασκευή γλυκονικού νατρίου, όπως διηθητικά μέσα, άλλες βοηθητικές χημικές ουσίες, ατμός, βοηθητικές παροχές, συντήρηση και αναλώσιμα υλικά.

(33) Στο σημείωμα, η Επιτροπή παρουσίασε τους κύριους συντελεστές παραγωγής. Εκτός από τους εν λόγω συντελεστές παραγωγής, η Επιτροπή πρόσθεσε επίσης τα γενικά έξοδα, όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 84. Επιπλέον, λαμβάνοντας υπόψη ότι η τρέχουσα έρευνα αποτελεί επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, η οποία δεν απαιτεί να υπολογιστεί το ακριβές περιθώριο ντάμπινγκ, αλλά μάλλον να διαπιστωθεί η πιθανότητα συνέχισης ή επανάληψης του ντάμπινγκ, η Επιτροπή έκρινε ότι στην προκειμένη περίπτωση θα μπορούσε κατ' εξαίρεση να επικεντρωθεί στους κύριους συντελεστές παραγωγής για τον υπολογισμό της κανονικής αξίας και, κατ' επέκταση, του περιθωρίου ντάμπινγκ. Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 92, ο υπολογισμός της κανονικής αξίας με τη χρήση μόνο των κύριων συντελεστών παραγωγής έδειξε σημαντικό ντάμπινγκ. Η συμπερίληψη επιπλέον συντελεστών παραγωγής για τον υπολογισμό της κανονικής αξίας θα αύξανε ακόμα περισσότερο το περιθώριο ντάμπινγκ.

3.3. **Κανονική αξία**

(34) Σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού «η κανονική αξία βασίζεται καταρχήν στις πληρωθείσες ή πληρωτέες τιμές, κατά τις συνήθεις εμπορικές πράξεις, από ανεξάρτητους πελάτες στη χώρα εξαγωγής».

(35) Ωστόσο, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) του βασικού κανονισμού, «σε περίπτωση που διαπιστωθεί […] ότι δεν είναι σκόπιμο να χρησιμοποιούνται οι εγχώριες τιμές και το κόστος στη χώρα εξαγωγής λόγω της ύπαρξης στη χώρα αυτή σημαντικών στρεβλώσεων κατά την έννοια του στοιχείου β), η κανονική αξία κατασκευάζεται αποκλειστικά με βάση το κόστος παραγωγής και πώλησης που αντικατοπτρίζει τις τιμές χωρίς στρεβλώσεις ή βάσει δεικτών αναφοράς», και «περιλαμβάνει ένα μη στρεβλωμένο και εύλογο ποσό για τα διοικητικά έξοδα, τα έξοδα πώλησης και τα γενικά έξοδα και κέρδη» («διοικητικά έξοδα, έξοδα πώλησης και γενικά έξοδα», στο εξής: ΓΔΕΠ).

(36) Όπως εξηγείται αναλυτικότερα παρακάτω, η Επιτροπή, στην παρούσα έρευνα, κατέληξε στο συμπέρασμα ότι, με βάση τα διαθέσιμα αποδεικτικά στοιχεία και λόγω της έλλειψης συνεργασίας από πλευράς της κινεζικής κυβέρνησης και των παραγωγών, ήταν σκόπιμη η εφαρμογή του άρθρου 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού.

3.3.1. ***Ύπαρξη σημαντικών στρεβλώσεων***

(37) Μολονότι στο παρελθόν η Επιτροπή δεν είχε διερευνήσει ειδικά τις εξαγωγές γλυκονικού νατρίου στο πλαίσιο του άρθρου 2 παράγραφος 6α, στις πρόσφατες έρευνες σχετικά με άλλες χημικές ενώσεις, ειδικότερα σχετικά με τα πρόσθετα τροφίμων ακεσουλφαμικό κάλιο ([9]), κυκλαμικό νάτριο ([10]) και ασπαρτάμη ([11]), η Επιτροπή διαπίστωσε ότι υπήρχαν σημαντικές στρεβλώσεις κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) του βασικού κανονισμού στους τομείς χημικών και πετροχημικών προϊόντων στη ΛΔΚ. Στις εν λόγω έρευνες, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι, με βάση τα διαθέσιμα αποδεικτικά στοιχεία, ήταν επίσης σκόπιμη η εφαρμογή του άρθρου 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού.

(38) Στις έρευνες αυτές, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι υπάρχει σημαντική κρατική παρέμβαση στη ΛΔΚ, με αποτέλεσμα τη στρέβλωση της αποτελεσματικής κατανομής των πόρων σύμφωνα με τις αρχές της αγοράς ([12]).

([9]) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2022/116 της Επιτροπής, της 27ης Ιανουαρίου 2022, για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ακεσουλφαμικού καλίου καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας έπειτα από επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων αντιντάμπινγκ σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1036 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 19 της 28.1.2022, σ. 22).

([10]) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2022/1924 της Επιτροπής, της 10ης Οκτωβρίου 2022, για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές κυκλαμικού νατρίου καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και Ινδονησίας, μετά την επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1036 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 264 της 11.10.2022, σ. 12).

([11]) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2022/2001 της Επιτροπής, της 21ης Οκτωβρίου 2022, για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ασπαρτάμης καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, κατόπιν επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων αντιντάμπινγκ σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1036 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 274 της 24.10.2022, σ. 24).

([12]) Κανονισμός (ΕΕ) 2022/116, αιτιολογικές σκέψεις 82-88 και 121-122,· κανονισμός (ΕΕ) 2022/1924, αιτιολογικές σκέψεις 71-77, και κανονισμός (ΕΕ) 2022/2001, αιτιολογικές σκέψεις 105-108.

(39) Συγκεκριμένα, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι, στους τομείς του ακεσουλφαμικού καλίου, του κυκλαμικού νατρίου και της ασπαρτάμης, όχι μόνο εξακολουθεί να υπάρχει σημαντικός βαθμός ιδιοκτησίας από την κινεζική κυβέρνηση κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) πρώτη περίπτωση του βασικού κανονισμού ([13]), αλλά η κινεζική κυβέρνηση είναι επίσης σε θέση να παρεμβαίνει στις τιμές και στο κόστος μέσω της κρατικής παρουσίας σε επιχειρήσεις κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) δεύτερη περίπτωση του βασικού κανονισμού ([14]).

(40) Η Επιτροπή διαπίστωσε επίσης ότι η κρατική παρουσία και παρέμβαση στις χρηματοπιστωτικές αγορές, καθώς και στην παροχή πρώτων υλών και εισροών, έχουν περαιτέρω στρεβλωτική επίδραση στην αγορά. Πράγματι, συνολικά, το σύστημα σχεδιασμού στη ΛΔΚ έχει ως αποτέλεσμα τη συγκέντρωση των πόρων σε τομείς που χαρακτηρίζονται στρατηγικοί ή πολιτικά σημαντικοί από την κινεζική κυβέρνηση, και όχι την κατανομή τους σύμφωνα με τις δυνάμεις της αγοράς ([15]) Επιπλέον, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι το πτωχευτικό και το εμπράγματο δίκαιο της Κίνας δεν εφαρμόζονται ικανοποιητικά κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) τέταρτη περίπτωση του βασικού κανονισμού, προκαλώντας κατ' αυτόν τον τρόπο στρεβλώσεις, κυρίως όσον αφορά τη διάσωση αφερέγγυων εταιρειών και την κατανομή δικαιωμάτων χρήσης γης στη ΛΔΚ ([16]).

(41) Με το ίδιο σκεπτικό, η Επιτροπή διαπίστωσε στρεβλώσεις στις μισθολογικές δαπάνες στους τομείς του ακεσουλφαμικού καλίου, του κυκλαμικού νατρίου και της ασπαρτάμης, κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) πέμπτη περίπτωση του βασικού κανονισμού ([17]), καθώς και στρεβλώσεις στις χρηματοπιστωτικές αγορές κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) έκτη περίπτωση του βασικού κανονισμού, κυρίως σε σχέση με την πρόσβαση των επιχειρηματικών φορέων της ΛΔΚ σε κεφάλαια ([18]).

(42) Όπως και στις προηγούμενες έρευνες σχετικά με το ακεσουλφαμικό κάλιο, το κυκλαμικό νάτριο και την ασπαρτάμη, η Επιτροπή εξέτασε στο πλαίσιο της παρούσας έρευνας αν ήταν σκόπιμο ή όχι να χρησιμοποιηθούν οι εγχώριες τιμές και το κόστος στη ΛΔΚ, λόγω της ύπαρξης σημαντικών στρεβλώσεων κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) του βασικού κανονισμού. Η Επιτροπή βασίστηκε στα διαθέσιμα αποδεικτικά στοιχεία του φακέλου, συμπεριλαμβανομένων των αποδεικτικών στοιχείων που περιέχονται στην αίτηση επανεξέτασης, καθώς και στην έκθεση ([19]), η οποία στηρίζεται σε δημόσια διαθέσιμες πηγές. Η συγκεκριμένη ανάλυση κάλυψε την εξέταση των σημαντικών κρατικών παρεμβάσεων στην οικονομία της ΛΔΚ γενικότερα, αλλά και την ειδική κατάσταση της αγοράς στον σχετικό τομέα, συμπεριλαμβανομένου του υπό επανεξέταση προϊόντος. Η Επιτροπή συμπλήρωσε περαιτέρω τα εν λόγω αποδεικτικά στοιχεία με δική της έρευνα σχετικά με τα διάφορα κριτήρια που αφορούν την επιβεβαίωση της ύπαρξης σημαντικών στρεβλώσεων στη ΛΔΚ όπως διαπιστώθηκε και από προηγούμενες σχετικές έρευνές της.

(43) Η αίτηση επανεξέτασης στην παρούσα υπόθεση παρέπεμπε στην έκθεση, αναφέροντας την ύπαρξη στρεβλώσεων όσον αφορά τους βασικούς συντελεστές παραγωγής, όπως η γη, η ενέργεια, το κεφάλαιο, οι πρώτες ύλες και η εργασία. Επιπλέον, όσον αφορά ειδικότερα τον τομέα του γλυκονικού νατρίου, η αίτηση υπογράμμιζε ότι οι παραγωγοί στην Κίνα συνδέονται στενά με το κινεζικό κράτος, αναφέροντας ως παράδειγμα την Xiwang Sugar, τον τρίτο μεγαλύτερο παραγωγό γλυκονικού νατρίου. Η αίτηση έδινε παραδείγματα που έδειχναν τις στενές σχέσεις της Xiwang Sugar με το κράτος, αναφέροντας διάφορους τίτλους που έχουν απονεμηθεί στην εταιρεία, όπως παρατίθενται στον ιστότοπο της εταιρείας: «εθνική

([13]) Κανονισμός (ΕΕ) 2022/116, αιτιολογικές σκέψεις 91-92, κανονισμός (ΕΕ) 2022/1924, αιτιολογικές σκέψεις 55-56, και κανονισμός (ΕΕ) 2022/2001, αιτιολογική σκέψη 94.

([14]) Κανονισμός (ΕΕ) 2022/116, αιτιολογικές σκέψεις 93-94, κανονισμός (ΕΕ) 2022/1924, αιτιολογικές σκέψεις 57- 61, και κανονισμός (ΕΕ) 2022/2001, αιτιολογικές σκέψεις 95-96: Ενώ το δικαίωμα των αρμόδιων κρατικών αρχών να διορίζουν και να απομακρύνουν βασικά διευθυντικά στελέχη των κρατικών επιχειρήσεων, το οποίο προβλέπεται από την κινεζική νομοθεσία, μπορεί να θεωρηθεί ότι αντικατοπτρίζει τα αντίστοιχα δικαιώματα ιδιοκτησίας, οι πυρήνες του ΚΚΚ τόσο στις κρατικές όσο και στις ιδιωτικές επιχειρήσεις αποτελούν έναν ακόμη σημαντικό δίαυλο μέσω του οποίου το κράτος μπορεί να παρεμβαίνει στις επιχειρηματικές αποφάσεις. Σύμφωνα με το εταιρικό δίκαιο της ΛΔΚ, σε κάθε εταιρεία θα πρέπει να συστήνεται οργάνωση του ΚΚΚ (με τουλάχιστον τρία μέλη του ΚΚΚ, όπως ορίζεται στο καταστατικό του ΚΚΚ και η εταιρεία οφείλει να εξασφαλίζει τις αναγκαίες συνθήκες για τις δραστηριότητες της οργάνωσης του κόμματος. Στο παρελθόν, η συγκεκριμένη απαίτηση φαίνεται να μην είχε τηρηθεί ή εφαρμοστεί αυστηρά σε όλες τις περιπτώσεις. Ωστόσο, τουλάχιστον από το 2016, το ΚΚΚ ενίσχυσε την απαίτησή του για έλεγχο των επιχειρηματικών αποφάσεων στις κρατικές επιχειρήσεις ως ζήτημα πολιτικής αρχής. Αναφέρεται επίσης ότι το ΚΚΚ ασκεί πιέσεις στις ιδιωτικές εταιρείες προκειμένου να θέτουν ως προτεραιότητα τον «πατριωτισμό» και να ακολουθούν την κομματική πειθαρχία. Το 2017 αναφέρθηκε ότι στο 70 % των περίπου 1,86 εκατομμυρίων ιδιωτικών εταιρειών υπήρχαν κομματικοί πυρήνες, οι οποίοι ασκούσαν ολοένα και μεγαλύτερη πίεση ώστε οι οργανώσεις του ΚΚΚ να έχουν τον τελικό λόγο όσον αφορά τις επιχειρηματικές αποφάσεις στις αντίστοιχες εταιρείες τους. Οι εν λόγω κανόνες έχουν γενική εφαρμογή σε ολόκληρη την κινεζική οικονομία, σε όλους τους τομείς, συμπεριλαμβανομένων των παραγωγών ακεσουλφαμικού καλίου και των προμηθευτών των εισροών τους.

([15]) Κανονισμός (ΕΕ) 2022/116, αιτιολογικές σκέψεις 97-100, κανονισμός (ΕΕ) 2022/1924, αιτιολογικές σκέψεις 62-67, και κανονισμός (ΕΕ) 2022/2001, αιτιολογικές σκέψεις 97-101.

([16]) Κανονισμός (ΕΕ) 2022/116, αιτιολογικές σκέψεις 101-104, κανονισμός (ΕΕ) 2022/1924, αιτιολογική σκέψη 68, και κανονισμός (ΕΕ) 2022/2001, αιτιολογική σκέψη 102.

([17]) Κανονισμός (ΕΕ) 2022/116, αιτιολογικές σκέψεις 105-106· κανονισμός (ΕΕ) 2022/1924, αιτιολογική σκέψη 69· και κανονισμός 2022/2001, αιτιολογική σκέψη 103.

([18]) Κανονισμός (ΕΕ) 2022/116, αιτιολογικές σκέψεις 107-117· κανονισμός (ΕΕ) 2022/1924, αιτιολογική σκέψη 70· και κανονισμός 2022/2001, αιτιολογική σκέψη 104.

([19]) Έγγραφο εργασίας των υπηρεσιών της Επιτροπής SWD(2017) 483 final/2 της 20. 12. 2017, διαθέσιμο στη διεύθυνση: https://ec.europa.eu/transparency/documents-register/detail?ref=SWD(2017)483&lang=en

νευραλγική επιχείρηση με ηγετική θέση στον τομέα της γεωργικής εκβιομηχάνισης», «εθνική επιχείρηση φιλική προς το περιβάλλον» και «νευραλγική επιχείρηση υψηλής τεχνολογίας στο εθνικό πρόγραμμα Torch» («Πυρσός»). Η εταιρεία έχει κερδίσει τους τίτλους της «εθνικής προηγμένης τοπικής οργάνωσης λαϊκής βάσης του κόμματος», της «εταιρείας που κατέχει την πρώτη θέση στην εθνική βιομηχανία αμυλοσάκχαρου», «μίας από τις 10 κορυφαίες επιχειρήσεις της ελαφράς βιομηχανίας ζύμωσης», «μίας από τις 100 κορυφαίες επιχειρήσεις της βιομηχανίας τροφίμων της Κίνας». Επιπροσθέτως, η αίτηση παραθέτει μια σειρά μελών του Κομμουνιστικού Κόμματος της Κίνας (στο εξής: ΚΚΚ) που εμπλέκονται στη διοίκηση της εταιρείας ([20]).

(44) Επιπλέον, η αίτηση ανέφερε ότι ο δήμος Zhucheng είναι κύριος μέτοχος της εταιρείας χαρτοφυλακίου της Xingmao Corn Developing, του δεύτερου μεγαλύτερου Κινέζου παραγωγού γλυκονικού νατρίου. Στην επιχείρηση αυτή απονεμήθηκαν επίσης διάφορα βραβεία και συμμετείχε σε αρκετά εθνικά έργα, μεταξύ των οποίων: «Η εταιρεία, η οποία έχει λάβει το βραβείο εθνικής επιχείρησης υψηλής τεχνολογίας και το βραβείο “China Patent Shandong star enterprise”, έχει περατώσει περισσότερα από 10 έργα, όπως το εθνικό “fifteen”, το “eleven five”, το “863”, το έργο μετασχηματισμού του κράτους, το κρατικό πρόγραμμα Torch, το πρόγραμμα Spark και το εθνικό πρόγραμμα επιστημονικής έρευνας της επαρχίας Shandong ([21])».

(45) Επιπλέον, η αίτηση εξηγούσε ότι αρκετές εταιρείες είναι επιχειρήσεις υψηλής τεχνολογίας, όπως αποκαλούνται, και απολαμβάνουν τα αντίστοιχα προνόμια, όπως ο μεγαλύτερος παραγωγός γλυκονικού νατρίου, η Shandong Fuyang Biotechnology, ο δεύτερος μεγαλύτερος παραγωγός Zhucheng Xingmao Corn Developing Co., Ltd και ο τρίτος μεγαλύτερος παραγωγός Shandong Xiwang Sugar.

(46) Η αίτηση υπογράμμιζε ότι υπάρχουν επίσης νεοεισερχόμενες εταιρείες στην αγορά γλυκονικού νατρίου που είναι κρατικές επιχειρήσεις, για παράδειγμα η νεοεισερχόμενη εταιρεία Heilongjiang Zhonglang Biotech Co., Ltd. η οποία έχει ως πλειοψηφικό μέτοχο την Qitaihe City Construction Investment Development Co., Ltd., εταιρεία ιδιοκτησίας των τοπικών αρχών. Επίσης, η Qingdao Kehai Biochemical Co., Ltd. έχει σε κάποιον βαθμό κρατικό υπόβαθρο ([22]). Επιπλέον, η αίτηση εξηγούσε ότι υπάρχουν επίσης κρατικές επιχειρήσεις που προμηθεύουν τα κύρια υλικά που απαιτούνται για την παρασκευή γλυκονικού νατρίου, όπως άμυλο αραβοσίτου, καυστική σόδα ή ενέργεια. Τέτοιο παράδειγμα αποτελεί η COFCO Biotech, κρατική επιχείρηση και σημαντικός παραγωγός αμύλου αραβοσίτου. Η Zhucheng Xingmao Corn Developing (βλέπε αιτιολογική σκέψη 45) είναι άλλη μια κορυφαία επιχείρηση παραγωγής αμύλου αραβοσίτου.

(47) Όσον αφορά τα ισχύοντα έγγραφα πολιτικής, η αίτηση ανέφερε ότι, σύμφωνα με το 14ο πενταετές πρόγραμμα, το κράτος είναι αποφασισμένο να συνεχίσει να ασκεί αυστηρή εποπτεία επί της χημικής βιομηχανίας.

(48) Η αίτηση επισήμαινε ότι η Επιτροπή είχε ήδη διαπιστώσει στο παρελθόν, σε σειρά ερευνών, στρεβλώσεις στον τομέα των χημικών προϊόντων ([23]). Επιπλέον, έρευνα αντισταθμιστικού δασμού που διενήργησε το υπουργείο Εμπορίου των ΗΠΑ αποκάλυψε την ύπαρξη σειράς στρεβλώσεων στον τομέα ([24]).

([20]) Βλέπε αίτηση, σ. 19-20.

([21]) Βλέπε αίτηση, σ. 20.

([22]) Βλέπε αίτηση, σ. 20.

([23]) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2021/633 της Επιτροπής, της 14ης Απριλίου 2021, για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές όξινου γλουταμινικού νατρίου καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και Ινδονησίας, έπειτα από επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1036 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 132 της 19.4.2021, σ. 63)· εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2021/607 της Επιτροπής, της 14ης Απριλίου 2021, για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές κιτρικού οξέος καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας μετά την επέκταση της ισχύος του δασμού στις εισαγωγές κιτρικού οξέος που αποστέλλονται από τη Μαλαισία, είτε δηλώνονται ως καταγωγής Μαλαισίας είτε όχι, έπειτα από επανεξέταση ενόψει της λήξης της ισχύος των μέτρων σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1036 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 129 της 15.4.2021, σ. 73)· εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2021/441 της Επιτροπής, της 11ης Μαρτίου 2021, για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές σουλφανιλικού οξέος καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας έπειτα από επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων αντιντάμπινγκ σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1036 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 85 της 12.3.2021, σ. 154)· εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2020/1336 της Επιτροπής, της 25ης Σεπτεμβρίου 2020, για την επιβολή οριστικών δασμών αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων πολυβινυλικών αλκοολών καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (ΕΕ L 315 της 29.9.2020, σ. 1)· εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2020/39 της Επιτροπής, της 16ης Ιανουαρίου 2020, για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές υπεροξοθειικών (υπερθειικών) αλάτων καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας έπειτα από επανεξέταση ενόψει της λήξης της ισχύος των μέτρων αντιντάμπινγκ σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1036 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 13 της 17.1.2020, σ. 18).

([24]) Βλέπε US DOC, ITA, Decision Memorandum for the Preliminary Affirmative Determination: Countervailing Duty Investigation of Sodium Gluconate, gluconic acid and derivative products (GNA) from the People's Republic of China [Υπόμνημα απόφασης για τον προκαταρκτικό καταφατικό προσδιορισμό: Έρευνα αντισταθμιστικού δασμού για το γλυκονικό νάτριο, το γλυκονικό οξύ και τα παράγωγα προϊόντα (GNA) από τη Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας], 2 Μαΐου 2018· Issues and Decision Memorandum for the Final Affirmative Determination in Countervailing Duty Investigation of Sodium Gluconate, gluconic acid and derivative products from the People's Republic of China (Θέματα και υπόμνημα της απόφασης για τον τελικό θετικό προσδιορισμό στην έρευνα αντισταθμιστικού δασμού για το γλυκονικό νάτριο, το γλυκονικό οξύ και τα παράγωγα προϊόντα από τη Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας), 17 Σεπτεμβρίου 2018.

(49) Η έρευνα αποκάλυψε ότι στον τομέα του γλυκονικού νατρίου, εξακολουθεί να υφίσταται ορισμένος βαθμός ιδιοκτησίας και ελέγχου από την κινεζική κυβέρνηση κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) πρώτη περίπτωση του βασικού κανονισμού, μεταξύ άλλων στις ακόλουθες επιχειρήσεις που παράγουν γλυκονικό νάτριο οι οποίες, παρότι δεν είναι πλήρως κρατικές επιχειρήσεις, έχουν σημαντικό ποσοστό άμεσης και έμμεσης κρατικής συμμετοχής: στην Xingmao Corn Developing και στην Heilongjiang Zhonglang Biotech.

(50) Όσον αφορά το γεγονός ότι η κινεζική κυβέρνηση είναι σε θέση να παρεμβαίνει στις τιμές και στο κόστος μέσω της κρατικής παρουσίας σε επιχειρήσεις κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) δεύτερη περίπτωση του βασικού κανονισμού, κατά τη διάρκεια της έρευνας η Επιτροπή διαπίστωσε την ύπαρξη προσωπικών δεσμών μεταξύ των παραγωγών του υπό επανεξέταση προϊόντος και του ΚΚΚ, τόσο μεταξύ των κλαδικών ενώσεων που εκπροσωπούν τους παραγωγούς γλυκονικού νατρίου και αμύλου αραβοσίτου όσο και μεταξύ των μεταποιητικών επιχειρήσεων.

(51) Αποδείχθηκε ότι ορισμένοι παραγωγοί γλυκονικού νατρίου είναι ενεργά μέλη της Ένωσης Προσθέτων Τροφίμων και Συστατικών της Κίνας (CFAA), στο καταστατικό της οποίας ορίζονται τα εξής: «Άρθρο 3: Η ένωση ακολουθεί τη γενική ηγεσία του Κομμουνιστικού Κόμματος της Κίνας και, σύμφωνα με τις διατάξεις του Συντάγματος του Κομμουνιστικού Κόμματος της Κίνας, συστήνει οργάνωση στο πλαίσιο του Κομμουνιστικού Κόμματος της Κίνας, αναπτύσσει κομματικές δραστηριότητες και παρέχει τις απαραίτητες συνθήκες για τις δραστηριότητες της οργάνωσης τους κόμματος. Η αρμόδια αρχή για την καταχώριση και διαχείριση της ένωσης είναι το υπουργείο Πολιτικών Υποθέσεων της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και η επικεφαλής αρχή για την κομματική οικοδόμηση είναι η κομματική επιτροπή της κρατικής επιτροπής εποπτείας και διοίκησης περιουσιακών στοιχείων του Κρατικού Συμβουλίου. Η ένωση υπόκειται στην επιχειρηματική καθοδήγηση, στην εποπτεία και στη διαχείριση της αρμόδιας για την καταχώριση και τη διαχείριση αρχής, της επικεφαλής αρχής για την κομματική οικοδόμηση και των αρμόδιων τμημάτων διαχείρισης του κλάδου. […] Άρθρο 22: Εκλογή και παύση των μελών του διοικητικού συμβουλίου: 1) Τα πρώτα μέλη του διοικητικού συμβουλίου ορίζονται από κοινού από τα μέλη της ένωσης κατά τη σύσταση, και εκλέγονται από τη συνέλευση των εκπροσώπων των μελών, κατόπιν έγκρισης από την ηγεσία της κομματικής οικοδόμησης».

(52) Η κλαδική ένωση που εκπροσωπεί τους παραγωγούς αμύλου αραβοσίτου, το οποίο αποτελεί την κύρια πρώτη ύλη για την παραγωγή γλυκονικού νατρίου, είναι η Κινεζική Ένωση της Βιομηχανίας Αμύλου (CSIA). Στο άρθρο 3 του καταστατικού της παρατίθενται οι ακόλουθες αρχές: «Η παρούσα οντότητα ακολουθεί τη γενική ηγεσία του Κομμουνιστικού Κόμματος της Κίνας, συστήνει οργάνωση στο πλαίσιο του Κομμουνιστικού Κόμματος της Κίνας, αναπτύσσει κομματικές δραστηριότητες και παρέχει τις απαραίτητες συνθήκες για τις δραστηριότητες της οργάνωσης τους κόμματος. Η αρμόδια αρχή για την καταχώριση της παρούσας οντότητας είναι το υπουργείο Πολιτικών Υποθέσεων και η επικεφαλής αρχή για την κομματική οικοδόμηση είναι η κομματική επιτροπή της κρατικής επιτροπής εποπτείας και διοίκησης περιουσιακών στοιχείων του Κρατικού Συμβουλίου. Η οντότητα υπόκειται στην επιχειρηματική καθοδήγηση, στην εποπτεία και στη διαχείριση των αρμόδιων για την καταχώριση και τη διαχείριση αρχών, των επικεφαλής υπηρεσιών για την κομματική οικοδόμηση και των αρμόδιων τμημάτων διαχείρισης του κλάδου ([25])».

(53) Τόσο οι δημόσιες όσο και οι ιδιωτικές επιχειρήσεις στον τομέα του γλυκονικού νατρίου υπόκεινται σε πολιτική εποπτεία και καθοδήγηση. Οι παραγωγοί του υπό επανεξέταση προϊόντος τονίζουν απερίφραστα τις δραστηριότητες κομματικής οικοδόμησης στους ιστοτόπους τους, έχουν μέλη του κόμματος στη διοίκηση της εταιρείας και υπογραμμίζουν τη σύνδεσή τους με το ΚΚΚ. Η έρευνα αποκάλυψε δραστηριότητες κομματικής οικοδόμησης στη Shandong Fuyang Biotechnology. Η εταιρεία συμμετείχε σε δραστηριότητες κομματικής οικοδόμησης που διοργανώθηκαν τον Αύγουστο του 2022 από τη CSIA για τις επιχειρήσεις που είναι μέλη της. Οι δραστηριότητες που πραγματοποιήθηκαν είχαν τους ακόλουθους στόχους: «Προκειμένου να προωθηθεί η ολοκληρωμένη ανάπτυξη της κομματικής οικοδόμησης στον κλάδο σε συνδυασμό με το επιχειρηματικό έργο, [θα] ακολουθήσουμε την ηγεσία της κομματικής οικοδόμησης, θα εφαρμόσουμε τις γενικές απαιτήσεις “της στροφής προς το επίπεδο βάσης, της συμμετοχής σε κομματικά μαθήματα, της υλοποίησης των αρχικών φιλοδοξιών, της διεξαγωγής έρευνας και της επίλυσης προβλημάτων”, και θα ενθαρρύνουμε πλήρως μια νέα φάση στην υψηλής ποιότητας ανάπτυξη της βιομηχανίας αμύλου ([26])». Επιπλέον, ο πρόεδρος της Shandong Fuyang Biotechnology υπογραμμίζει τους δεσμούς της εταιρείας του με το κράτος και το ΚΚΚ με τον ακόλουθο τρόπο: «Τα τελευταία χρόνια, υπό την ισχυρή ηγεσία των δημοτικών και κομητειακών κομματικών επιτροπών και κυβερνήσεων, η Fuyang Biotech διατήρησε σταθερή αναπτυξιακή δυναμική μέσω βελτιωμένης διαχείρισης και καινοτόμων επιτευγμάτων. […] χωρίς την ισχυρή υποστήριξη της τοπικής κομματικής επιτροπής και κυβέρνησης, η επιχείρηση δεν θα βρισκόταν στη θέση που βρίσκεται σήμερα. Ιδίως από πέρυσι, όταν ο δήμος εξέδωσε πολλές πολιτικές και μέτρα που ωφελούν τις επιχειρήσεις, όπως το “τριετές σχέδιο δράσης”, τις “20 γνωμοδοτήσεις για μια νέα εκβιομηχανισμένη πόλη” και την “πολιτική στήριξης των 50 κορυφαίων επιχειρήσεων που καταβάλλουν φόρους και των 50 κορυφαίων επιχειρήσεων που συνεισφέρουν σε κοινωνικό επίπεδο”. […] Έχει επίσης ενισχύσει την εμπιστοσύνη και την αποφασιστικότητά μας να επεκταθούμε και να επιταχύνουμε την ανάπτυξή μας ([27])».

([25]) Το καταστατικό της CSIA διατίθεται στη διεύθυνση: http://www.siacn.org/

([26]) Βλέπε άρθρο στον ιστότοπο της CSIA: https://www.siacn.org.cn/ds/2209ce7a3f.html

([27]) China Industrial Economic Information Network, «Private Entrepreneur Speech | Zhang Dada, Chairman of Shandong Fuyang Biotechnology Co., Ltd.: Promote the construction of high-tech projects and build the world's top biological product manufacturing base» (Ομιλία ιδιώτη επιχειρηματία | Zhang Dada, πρόεδρος της Shandong Fuyang Biotechnology Co., Ltd.: Προώθηση της κατασκευής έργων υψηλής τεχνολογίας και οικοδόμηση της κορυφαίας παγκοσμίως βάσης παραγωγής βιολογικών προϊόντων»), που δημοσιεύθηκε στις 16 Αυγούστου 2021 (πρωτότυπο κείμενο στα κινεζικά), διατίθεται στη διεύθυνση: http://www.cinic.org.cn/xy/dezhou/cjgc/1139848.html

(54) Ένας άλλος παραγωγός γλυκονικού νατρίου, η Shandong Xiwang Sugar, περιγράφει τον ρόλο των δραστηριοτήτων κομματικής οικοδόμησης με τον ακόλουθο τρόπο: «Αναφέρεται ότι η Xiwang Sugar θεωρούσε ανέκαθεν τις εργασίες κομματικής οικοδόμησης ως σημαντικό καθήκον. Εκτός από τις τακτικές δραστηριότητες κομματικής οικοδόμησης, έχει επίσης κινητοποιήσει με ενεργό τρόπο μέλη του κόμματος για να ερευνήσουν εις βάθος τη γραμμή παραγωγής και να επιλύσουν τα προβλήματα που προκύπτουν, καθώς και να εξασφαλίσουν την πλήρη συμμετοχή της κομματικής οργάνωσης ως μαχητικού φρουρίου, και έχει επίσης δρομολογήσει ειδική αναπτυξιακή πορεία που διασφαλίζει τον συντονισμό της κομματικής οικοδόμησης και της παραγωγής, καθώς και την αμοιβαία ενίσχυσή τους».

(55) Επιπλέον, στον τομέα του γλυκονικού νατρίου έχουν θεσπιστεί πολιτικές που εισάγουν διακρίσεις υπέρ των εγχώριων παραγωγών ή που επηρεάζουν με άλλον τρόπο την αγορά, κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) τρίτη περίπτωση του βασικού κανονισμού. Ο κλάδος παραγωγής γλυκονικού νατρίου καλύπτεται από σειρά προγραμμάτων, οδηγιών και άλλων εγγράφων που επικεντρώνονται στις χημικές ουσίες, συμπεριλαμβανομένων των προσθέτων τροφίμων, τα οποία εκδίδονται σε εθνικό, περιφερειακό και δημοτικό επίπεδο. Για παράδειγμα, το 14ο πενταετές πρόγραμμα για την οικονομική και κοινωνική ανάπτυξη, το κύριο γενικό πενταετές πρόγραμμα που καθορίζει τους στόχους για την πενταετία που καλύπτει, αποδίδει σημαντικό ρόλο στη χημική βιομηχανία: «Τμήμα VIII-3: Επιτάχυνση του μετασχηματισμού και της αναβάθμισης των επιχειρήσεων σε νευραλγικούς κλάδους παραγωγής, όπως η χημική βιομηχανία ([28])».

(56) Το 14ο πενταετές πρόγραμμα για την ανάπτυξη της βιομηχανίας πρώτων υλών επαναλαμβάνει τις τεχνολογικές φιλοδοξίες που καθορίζονται στο 14ο πενταετές πρόγραμμα για την οικονομική και κοινωνική ανάπτυξη με τον ακόλουθο τρόπο: «Πίνακας 1 Βασικές κατευθυντήριες γραμμές για την τεχνολογική καινοτομία στους τομείς πετροχημικών και χημικών προϊόντων. […] προώθηση της προετοιμασίας ολοκληρωμένων βιομηχανικών αλυσίδων υλικών βιολογικής προέλευσης ([29])».

(57) Επιπλέον, η συμμετοχή του κράτους στην ανάπτυξη της χημικής βιομηχανίας περιλαμβάνεται επίσης στις κατευθυντήριες γνώμες για την προώθηση της υψηλής ποιότητας ανάπτυξης των βιομηχανιών πετροχημικών και χημικών προϊόντων κατά τη διάρκεια του 14ου πενταετούς προγράμματος: «Τμήμα III.5 5) Επιτάχυνση του μετασχηματισμού και της αναβάθμισης της βιομηχανίας και βελτίωση της ανταγωνιστικότητάς της. Δυναμική επικαιροποίηση του καταλόγου τεχνολογιών και προϊόντων που ενθαρρύνεται να προωθήσει και να εφαρμόσει η βιομηχανία πετροχημικών και χημικών προϊόντων ([30])».

(58) Επιπροσθέτως, η ανακοίνωση του 2018 «Υπουργείο Γεωργίας και Αγροτικών Θεμάτων + 15 διοικήσεις» σχετικά με διάφορα μέτρα πολιτικής για τη στήριξη της υψηλής ποιότητας ανάπτυξης της εις βάθος κατεργασίας γεωργικών προϊόντων ορίζει τα εξής: «1. Βελτιστοποίηση της δομής της βιομηχανίας. Οργάνωση και προώθηση της συντονισμένης ανάπτυξης της εντατικής κατεργασίας, αφενός, και της πρωτογενούς μεταποίησης και ολοκληρωμένης χρήσης γεωργικών προϊόντων, αφετέρου, και διασφάλιση της σύνδεσης με τους ανάντη και κατάντη κλάδους παραγωγής, όπως η παραγωγή συγκεκριμένων πρώτων υλών, […] Τακτική παρακολούθηση και ανάλυση της διάταξης της παραγωγικής ικανότητας εντατικής κατεργασίας και ολοκληρωμένης χρήσης χύδην γεωργικών προϊόντων, καθοδήγηση του μετασχηματισμού της πλεονάζουσας παραγωγικής ικανότητας και επιτάχυνση της δημιουργίας της παραγωγικής ικανότητας που λείπει, καθώς και βελτιστοποίηση της διάταξης της βιομηχανικής αλυσίδας. Αύξηση της προστιθέμενης αξίας της επεξεργασίας αραβοσίτου, ιδίως στη βορειοανατολική Κίνα ([31])».

(59) Επίσης, σε περιφερειακό επίπεδο, υπάρχουν πράξεις που καθορίζουν την κρατική παρέμβαση στον κλάδο παραγωγής γλυκονικού νατρίου. Για παράδειγμα, η επαρχία Shandong δημοσίευσε ανακοίνωση σχετικά με πρόγραμμα για την προώθηση της οικοδόμησης μιας ισχυρής γεωργικής επαρχίας (2021-2025), η οποία περιλαμβάνει τις ακόλουθες διατάξεις που ρυθμίζουν τον γεωργικό τομέα και αφορά επίσης τους παραγωγούς γλυκονικού νατρίου, καθώς και τους παραγωγούς της κύριας πρώτης ύλης, η οποία είναι το σιρόπι γλυκόζης: «1) Κατευθυντήρια ιδεολογία. Υπό την καθοδήγηση της σκέψης του Xi Jinping για "σοσιαλισμό με κινεζικά χαρακτηριστικά για μια νέα εποχή", ουσιαστική εφαρμογή του πνεύματος του 19ου Εθνικού Συνεδρίου του Κομμουνιστικού Κόμματος της Κίνας και της Δεύτερης, Τρίτης, Τέταρτης και Πέμπτης Ολομέλειας της 19ης Κεντρικής Επιτροπής, και επισταμένη εφαρμογή των σημαντικών παρεμβάσεων του γενικού γραμματέα Xi Jinping στο έργο της "γεωργίας, των αγροτικών περιοχών και των αγροτών […]" Στόχοι οικοδόμησης. Έως το 2025, θα επιτευχθεί σημαντική πρόοδος στην οικοδόμηση της Shandong ως σύγχρονης γεωργικής επαρχίας. Η συνολική αξία παραγωγής της γεωργίας, της δασοκομίας, της κτηνοτροφίας και της αλιείας της επαρχίας θα υπερβεί τα 1,3 τρισ. RMB, η προστιθέμενη αξία θα υπερβεί τα 690 δισεκατ. RMB […] θα οικοδομηθεί μια ισχυρή επαρχία μεταποίησης γεωργικών προϊόντων, με ετήσια έσοδα εκμετάλλευσης άνω των 3,3 τρισ. RMB και ο λόγος

([28]) Το πλήρες κείμενο του 14ου πενταετούς προγράμματος για την οικονομική και κοινωνική ανάπτυξη διατίθεται στη διεύθυνση: https://www.ndrc.gov.cn/xxgk/zcfb/ghwb/202103/t20210323_1270124.html?code=&state=123

([29]) Το πλήρες κείμενο του 14ου πενταετούς προγράμματος για την ανάπτυξη της βιομηχανίας πρώτων υλών διατίθεται στη διεύθυνση: https://www.miit.gov.cn/zwgk/zcwj/wjfb/tz/art/2021/art_2960538d19e34c66a5eb8d01b74cbb20.html

([30]) Το πλήρες κείμενο των κατευθυντήριων γνωμών για την προώθηση της υψηλής ποιότητας ανάπτυξης των βιομηχανιών πετροχημικών και χημικών προϊόντων κατά τη διάρκεια του 14ου πενταετούς προγράμματος διατίθεται στη διεύθυνση: http://www.gov.cn/zhengce/zhengceku/2022-04/08/content_5683972.htm#msdynttrid=WRmyf07ph0z74SHmXoOLKjRWl09BdZ4lGdYp9fiI9xU

([31]) Το πλήρες κείμενο της ανακοίνωσης «Υπουργείο Γεωργίας και Αγροτικών Θεμάτων + 15 διοικήσεις» σχετικά με διάφορα μέτρα πολιτικής για τη στήριξη της υψηλής ποιότητας ανάπτυξης της εις βάθος κατεργασίας γεωργικών προϊόντων διατίθεται στη διεύθυνση: http://www.xccys.moa.gov.cn/gzdt/201901/t20190102_6314547.htm

της αξίας παραγωγής του κλάδου μεταποίησης γεωργικών προϊόντων προς τη συνολική αξία της γεωργικής παραγωγής θα υπερβεί το 3:1· οικοδόμηση μιας επαρχίας με ισχυρή γεωργική ανάπτυξη, της οποίας ο όγκος εξαγωγών γεωργικών προϊόντων θα εξακολουθήσει να αυξάνεται σταθερά και η οποία θα είναι η κορυφαία επαρχία της χώρας, καθώς και οικοδόμηση μιας σειράς ισχυρών κομητειών και δήμων που θα προσανατολίζονται προς τις εξαγωγές γεωργικών προϊόντων ([32])». Επιπλέον, το πρόγραμμα αναφέρει συγκεκριμένους στόχους όσον αφορά τη μελλοντική ανάπτυξη και θέση των επιχειρήσεων: «προώθηση της ενσωμάτωσης της μεταποίησης γεωργικών προϊόντων στην περιοχή παραγωγής και διασφάλιση της συγκέντρωσής της στα πάρκα· καθοδήγηση των επιχειρήσεων μεταποίησης ώστε να συγκεντρωθούν σε κεντρικές πόλεις και ειδικά χωριά, δημιουργία περισσότερων από 100 εθνικών και επαρχιακών σύγχρονων αγροτικών βιομηχανικών πάρκων και 1 000 ισχυρών αγροτικών περιοχών».

(60) Επιπροσθέτως, το γλυκονικό νάτριο αναφέρεται ρητά στους αναπτυξιακούς στόχους του 14ου πενταετούς προγράμματος της επαρχίας Heilongjiang για την ανάπτυξη της βιομηχανίας επεξεργασίας αραβοσίτου. Ειδικότερα, το πρόγραμμα προβλέπει τη δημιουργία βιομηχανικών συνεργατικών σχηματισμών στις περιοχές επεξεργασίας αραβοσίτου της επαρχίας, συμπεριλαμβανομένων των παραγωγών γλυκονικού νατρίου ([33]). Η Heilongjiang περιγράφει περαιτέρω τον στόχο που έχει θέσει για την ανάπτυξη της βιομηχανίας επεξεργασίας αραβοσίτου με τον ακόλουθο τρόπο: «Η βελτίωση της βιομηχανικής αλυσίδας γίνεται σημαντικό μέσο για να προωθήσει η επαρχία Heilongjiang την ανάπτυξη του γεωργικού κλάδου. Σύμφωνα με το προσωπικό του υπουργείου Γεωργίας και Αγροτικών Υποθέσεων της επαρχίας Heilongjiang, η επαρχία Heilongjiang ακολουθεί επί του παρόντος το "μοντέλο της βιομηχανίας" το οποίο βασίζεται στον διορισμό "επικεφαλής βιομηχανικής αλυσίδας", στο πλαίσιο του οποίου, για παράδειγμα, ο "επικεφαλής της αλυσίδας της βιομηχανίας αραβοσίτου" είναι υπεύθυνος για τη διοργάνωση μελετών και ερευνών, για την ανάπτυξη σχεδίων ανάπτυξης του κλάδου, για τη διασφάλιση του συντονισμού και την επίλυση προβλημάτων, την προώθηση στοχευμένων επενδύσεων και την ενθάρρυνση του κλάδου παραγωγής αραβοσίτου να επεκταθεί και να ενισχυθεί ([34])». Η σχεδιαζόμενη για το 2021 παραγωγή περιλάμβανε 3,4 εκατομμύρια τόνους ικανότητας επεξεργασίας αραβοσίτου, με 1,8 εκατομμύρια τόνους κατεργασμένου αμύλου αραβοσίτου. Ο στόχος για την αξία της παραγωγής το 2021 ορίστηκε σε 10 δισεκατ. RMB ([35]). Η ανάπτυξη του υποστηριζόμενου από το κράτος βιομηχανικού έργου στον τομέα του γλυκονικού νατρίου στην επαρχία Heilongjiang συνεχίζεται και είναι επιτυχής, σύμφωνα με έκθεση που παρουσιάζεται στον ιστότοπο του υπουργείου Γεωργίας: «Μέχρι σήμερα, η βιομηχανία επεξεργασίας αραβοσίτου της κομητείας Qinggang έχει σωρεύσει επενδύσεις που υπερβαίνουν συνολικά τα 6 δισεκατ. RMB και έχει ξεκινήσει διαδοχικά την κατασκευή έργων στους τομείς του αμύλου, …, της υγρής γλυκόζης, του γλυκονικού νατρίου, … και άλλες σειρές 29 βιομηχανικών έργων ([36])».

(61) Η επαρχία Jilin επίσης περιλαμβάνει τον τομέα του γλυκονικού νατρίου μεταξύ των κλάδων παραγωγής στους οποίους παρέχει στήριξη. Το 14ο πενταετές πρόγραμμα της επαρχίας Jilin για τις στρατηγικές και αναδυόμενες βιομηχανίες επιβεβαιώνει την προτεραιότητα που δίνεται στη βιολογική βιομηχανία: «Βελτίωση του επιπέδου βιοχημικής εκβιομηχάνισης. Βελτίωση της ικανότητας μετατροπής του αραβοσίτου, ενεργός ανάπτυξη της εις βάθος κατεργασίας και της υποκατάστασης πρώτων υλών ([37])». Η επαρχία Jilin δρομολόγησε σημαντικό αναπτυξιακό έργο για το γλυκονικό νάτριο. Όπως ανακοινώθηκε στον ιστότοπο της επαρχίας Jilin: «Εξαγγέλλεται έργο παραγωγής 100 000 τόνων γλυκονικού νατρίου ετησίως. Ως νέος κλάδος, ο κλάδος παραγωγής γλυκονικού νατρίου αναπτύσσεται με ταχείς ρυθμούς. Την τελευταία δεκαετία, η παραγωγή του εγχώριου κλάδου παραγωγής γλυκονικού νατρίου διατήρησε συνολικό ρυθμό ανάπτυξης σχεδόν 33 %. Η Κίνα έχει αναχθεί σε σημαντικό παραγωγό και εξαγωγέα παγκοσμίως, με συνολική ετήσια παραγωγική ικανότητα άνω των 600 000 τόνων. Δημοσιοποιήθηκε το συνολικό πρόγραμμα για την ανάπτυξη των στρατηγικών αναδυόμενων βιομηχανιών της χώρας, μεταξύ των οποίων περιλήφθηκε και η βιολογική βιομηχανία. Η ανάπτυξη και εφαρμογή νέων διεργασιών, νέων τεχνολογιών και νέων εξοπλισμών πρόσφερε νέες ευκαιρίες για την ανάπτυξη του κλάδου παραγωγής γλυκονικού νατρίου. […]Η ζώνη οικονομικής ανάπτυξης Lishu στην επαρχία Jilin επωφελείται από τον νέο γύρο εθνικών μέτρων για την έγκαιρη τόνωση της εγχώριας ζήτησης, βασίζεται στα πλεονεκτήματα του υφιστάμενου πάρκου της χημικής βιομηχανίας στη ζώνη ανάπτυξης και προτείνει ετήσια παραγωγή 100 χιλιάδων τόνων γλυκονικού νατρίου. Χάρη στο έργο […], θα βελτιστοποιηθεί περαιτέρω η βιομηχανική δομή της ζώνης οικονομικής ανάπτυξης, […], και θα επεκταθεί ο συνολικός οικονομικός όγκος, κάτι το οποίο έχει τεράστια, βαθιά, πρακτική και ιστορική σημασία για την επιτάχυνση της διαδικασίας εκβιομηχάνισης της κομητείας Lishu. Ως εκ τούτου, οι προοπτικές της αγοράς για το έργο αυτό είναι αισιόδοξες ([38])».

([32]) Άρθρο 1 της ανακοίνωσης της επαρχίας Shandong σχετικά με πρόγραμμα για την προώθηση της οικοδόμησης μιας ισχυρής γεωργικής επαρχίας (2021-2025). Το πλήρες κείμενο του εγγράφου διατίθεται στη διεύθυνση: http://www.shandong.gov.cn/art/2021/10/28/art_107851_114919.html

([33]) 14ο πενταετές πρόγραμμα της επαρχίας Heilongjiang για την ανάπτυξη της βιομηχανίας επεξεργασίας αραβοσίτου, πλαίσιο 3.3. Το πλήρες κείμενο διατίθεται στη διεύθυνση: https://zwgk.hlj.gov.cn/zwgk/publicInfo/detail?id=450171

([34]) Βλέπε ιστότοπο του υπουργείου Γεωργίας: http://www.moa.gov.cn/xw/qg/202012/t20201207_6357665.htm

([35]) Βλέπε ιστότοπο του υπουργείου Γεωργίας: http://www.moa.gov.cn/xw/qg/202206/t20220614_6402372.htm

([36]) http://www.moa.gov.cn/xw/qg/202206/t20220614_6402372.htm

([37]) Άρθρο 3.4. Πλήρες κείμενο του εγγράφου που δημοσιεύθηκε στον ιστότοπο της κυβέρνησης της Jilin: http://xxgk.jl.gov.cn/szf/gkml/202112/t20211227_8357122.html

([38]) Βλέπε ιστότοπο της επαρχίας Jilin: http://www.jl.gov.cn/szfzt/tzcj/zdxm/ncpjg/201902/t20190215_5605767.html

(62) Όπως φαίνεται από τα παραπάνω παραδείγματα, η κινεζική κυβέρνηση καθοδηγεί την ανάπτυξη του τομέα του γλυκονικού νατρίου σύμφωνα με ευρύ φάσμα εργαλείων και οδηγιών πολιτικής και ελέγχει ουσιαστικά κάθε πτυχή της ανάπτυξης και της λειτουργίας του τομέα. Συνεπώς, ο κλάδος παραγωγής γλυκονικού νατρίου επωφελείται από κρατική καθοδήγηση και παρέμβαση όσον αφορά την κύρια πρώτη ύλη, δηλαδή το άμυλο αραβοσίτου.

(63) Εν ολίγοις, η κινεζική κυβέρνηση έχει θεσπίσει μέτρα για να αναγκάσει τις επιχειρήσεις να συμμορφωθούν με τους στόχους της δημόσιας πολιτικής για τη στήριξη των προωθούμενων κλάδων παραγωγής, συμπεριλαμβανομένης της παραγωγής αμύλου αραβοσίτου ως κύριας πρώτης ύλης που χρησιμοποιείται για την παρασκευή του υπό επανεξέταση προϊόντος. Τα εν λόγω μέτρα εμποδίζουν την ελεύθερη λειτουργία των δυνάμεων της αγοράς.

(64) Η παρούσα έρευνα δεν αποκάλυψε στοιχεία που να αποδεικνύουν ότι η μεροληπτική εφαρμογή ή η ανεπαρκής επιβολή του πτωχευτικού και του εμπράγματου δικαίου σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) τέταρτη περίπτωση του βασικού κανονισμού στον τομέα του γλυκονικού νατρίου, η οποία αναφέρεται ανωτέρω στην αιτιολογική σκέψη 40, δεν θα επηρεάσει τους κατασκευαστές του υπό επανεξέταση προϊόντος.

(65) Ο τομέας του γλυκονικού νατρίου επηρεάζεται επίσης από τις στρεβλώσεις των μισθολογικών δαπανών κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) πέμπτη περίπτωση του βασικού κανονισμού, όπως επίσης αναφέρεται ανωτέρω στην αιτιολογική σκέψη 41. Οι εν λόγω στρεβλώσεις επηρεάζουν τον τομέα τόσο άμεσα (κατά την παραγωγή του υπό επανεξέταση προϊόντος ή των κύριων εισροών) όσο και έμμεσα (κατά την πρόσβαση σε κεφάλαια ή εισροές από εταιρείες που υπόκεινται στο ίδιο σύστημα εργασίας στη ΛΔΚ).

(66) Επιπλέον, στην παρούσα έρευνα δεν υποβλήθηκαν στοιχεία τα οποία αποδεικνύουν ότι ο τομέας του γλυκονικού νατρίου δεν επηρεάζεται από την κρατική παρέμβαση στο χρηματοπιστωτικό σύστημα, κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) έκτη περίπτωση του βασικού κανονισμού, όπως αναφέρεται επίσης στην αιτιολογική σκέψη 41 ανωτέρω. Ως εκ τούτου, οι συνθήκες της αγοράς πλήττονται σοβαρά σε όλα τα επίπεδα από τη σημαντική κρατική παρέμβαση στο χρηματοπιστωτικό σύστημα.

(67) Τέλος, η Επιτροπή υπενθυμίζει ότι, για την παραγωγή του υπό επανεξέταση προϊόντος, είναι απαραίτητη μια σειρά εισροών. Όταν οι παραγωγοί του υπό επανεξέταση προϊόντος αγοράζουν ή υπογράφουν συμβάσεις για τις εν λόγω εισροές, οι τιμές που καταβάλλουν (και οι οποίες καταγράφονται ως το κόστος τους) εκτίθενται σαφώς στις ίδιες συστημικές στρεβλώσεις που προαναφέρθηκαν. Για παράδειγμα, οι προμηθευτές εισροών χρησιμοποιούν εργασία που υπόκειται στις στρεβλώσεις· μπορούν να δανειστούν χρήματα που υπόκεινται στις στρεβλώσεις του χρηματοπιστωτικού τομέα/της κατανομής κεφαλαίων· και υπόκεινται στο σύστημα σχεδιασμού που εφαρμόζεται σε όλα τα επίπεδα διακυβέρνησης και σε όλους τους τομείς.

(68) Ως εκ τούτου, όχι μόνο οι εγχώριες τιμές πώλησης του υπό επανεξέταση προϊόντος δεν είναι κατάλληλες για να χρησιμοποιηθούν κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) του βασικού κανονισμού, αλλά επηρεάζεται και το κόστος όλων των εισροών (συμπεριλαμβανομένων των πρώτων υλών, της ενέργειας, της γης, της χρηματοδότησης, της εργασίας κ.λπ.), επειδή η διαμόρφωση των τιμών τους επηρεάζεται από σημαντική κρατική παρέμβαση, η οποία περιγράφεται στα μέρη Α και Β της έκθεσης. Πράγματι, οι κρατικές παρεμβάσεις που περιγράφονται σε σχέση με την κατανομή κεφαλαίου, γης, εργασίας, ενέργειας και πρώτων υλών εκτείνονται σε ολόκληρη τη ΛΔΚ. Αυτό σημαίνει, για παράδειγμα, ότι μια εισροή που παρήχθη καθαυτή στη ΛΔΚ με τον συνδυασμό ενός φάσματος συντελεστών παραγωγής εκτίθεται σε σημαντικές στρεβλώσεις. Το ίδιο ισχύει για την εισροή της εισροής και ούτω καθεξής.

(69) Κατά την παρούσα έρευνα, δεν προσκομίστηκαν αποδεικτικά στοιχεία ή επιχειρήματα περί του αντιθέτου από την κινεζική κυβέρνηση ή από τους παραγωγούς-εξαγωγείς.

(70) Εν ολίγοις, τα διαθέσιμα αποδεικτικά στοιχεία έδειξαν ότι οι τιμές ή το κόστος του υπό επανεξέταση προϊόντος, συμπεριλαμβανομένου του κόστους των πρώτων υλών, της ενέργειας και της εργασίας, δεν αποτελούν αποτέλεσμα των δυνάμεων της ελεύθερης αγοράς, διότι επηρεάζονται από σημαντική κρατική παρέμβαση κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) του βασικού κανονισμού, όπως καταδεικνύεται από τον πραγματικό ή δυνητικό αντίκτυπο ενός ή περισσότερων από τα σχετικά στοιχεία που παρατίθενται εκεί. Στη βάση αυτή και ελλείψει οποιασδήποτε συνεργασίας από την κινεζική κυβέρνηση, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι δεν είναι σκόπιμο να χρησιμοποιηθούν οι εγχώριες τιμές και το εγχώριο κόστος για τον καθορισμό της κανονικής αξίας στη συγκεκριμένη περίπτωση. Συνεπώς, η Επιτροπή προέβη στην κατασκευή της κανονικής αξίας αποκλειστικά βάσει του κόστους παραγωγής και πώλησης που αντικατοπτρίζει τιμές ή δείκτες αναφοράς χωρίς στρεβλώσεις, δηλαδή στη συγκεκριμένη περίπτωση βάσει του αντίστοιχου κόστους παραγωγής και πώλησης σε κατάλληλη αντιπροσωπευτική χώρα, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) του βασικού κανονισμού, όπως αναφέρεται στο επόμενο τμήμα.

3.3.2. ***Αντιπροσωπευτική χώρα***

3.3.2.1. *Γενικές παρατηρήσεις*

(71) Η επιλογή της αντιπροσωπευτικής χώρας βασίστηκε στα ακόλουθα κριτήρια, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού:

— επίπεδο οικονομικής ανάπτυξης παρόμοιο με αυτό της ΛΔΚ. Για τον σκοπό αυτόν, η Επιτροπή χρησιμοποίησε χώρες με ακαθάριστο εθνικό κατά κεφαλήν εισόδημα παρόμοιο με αυτό της ΛΔΚ σύμφωνα με τη βάση δεδομένων της Παγκόσμιας Τράπεζας ([39])·

— παραγωγή του υπό επανεξέταση προϊόντος στη συγκεκριμένη χώρα ([40])·

— διαθεσιμότητα των σχετικών δημόσιων στοιχείων στην αντιπροσωπευτική χώρα·

— όταν υπάρχουν περισσότερες από μία πιθανές αντιπροσωπευτικές χώρες, προτιμάται, κατά περίπτωση, η χώρα με επαρκές επίπεδο κοινωνικής και περιβαλλοντικής προστασίας.

(72) Όπως επεξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 31, η Επιτροπή δημοσίευσε σημείωμα σχετικά με τις συναφείς πηγές που πρέπει να χρησιμοποιηθούν για τον καθορισμό της κανονικής αξίας. Στο σημείωμα αυτό περιγράφονται τα πραγματικά περιστατικά και τα αποδεικτικά στοιχεία στα οποία βασίζονται τα σχετικά κριτήρια. Στο σημείωμα, η Επιτροπή ενημέρωνε τα ενδιαφερόμενα μέρη σχετικά με την πρόθεσή της να εξετάσει τη χρήση της Κολομβίας ως κατάλληλης αντιπροσωπευτικής χώρας στην παρούσα υπόθεση, σε περίπτωση που επιβεβαιωθεί η ύπαρξη σημαντικών στρεβλώσεων σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού.

(73) Σύμφωνα με τα κριτήρια που παρατίθενται στο άρθρο 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή προσδιόρισε την Κολομβία ως χώρα με παρόμοιο επίπεδο οικονομικής ανάπτυξης με αυτό της ΛΔΚ, όπως είχε προτείνει η αιτούσα στην αίτηση επανεξέτασης. Η Κολομβία κατατάσσεται από την Παγκόσμια Τράπεζα ως χώρα «μέσου-υψηλού εισοδήματος» με βάση το ακαθάριστο εθνικό εισόδημα. Δεδομένου ότι ούτε οι Ηνωμένες Πολιτείες ούτε η ΕΕ έχουν παρόμοιο επίπεδο ανάπτυξης μ' αυτό της ΛΔΚ, η Επιτροπή επικεντρώθηκε σε προϊόν της ίδιας κατηγορίας και/ή τομέα του υπό επανεξέταση προϊόντος και διαπίστωσε ότι στην Κολομβία υπήρχε παραγωγή φυσικών οξέων φρούτων που ανήκουν στην ίδια γενική κατηγορία με το υπό επανεξέταση προϊόν, και υπήρχαν άμεσα διαθέσιμα σχετικά στοιχεία.

(74) Τέλος, δεδομένης της έλλειψης συνεργασίας και αφού διαπιστώθηκε ότι η Κολομβία ήταν κατάλληλη αντιπροσωπευτική χώρα με βάση όλα τα ανωτέρω στοιχεία, δεν συνέτρεχε λόγος να διεξαχθεί αξιολόγηση του επιπέδου κοινωνικής και περιβαλλοντικής προστασίας σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) πρώτη περίπτωση τελευταία περίοδος του βασικού κανονισμού.

3.3.2.2. *Συμπέρασμα*

(75) Ελλείψει συνεργασίας, όπως προτάθηκε στην αίτηση επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων και δεδομένου ότι η Κολομβία πληρούσε τα κριτήρια που καθορίζονται στο άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) πρώτη περίπτωση του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή επέλεξε την Κολομβία ως κατάλληλη αντιπροσωπευτική χώρα.

3.3.3. ***Πηγές που χρησιμοποιήθηκαν για τον προσδιορισμό του μη στρεβλωμένου κόστους***

(76) Στο σημείωμα, η Επιτροπή παρέθεσε τους συντελεστές παραγωγής, όπως υλικά, ενέργεια και εργασία, που χρησιμοποιούνται για την παραγωγή του υπό επανεξέταση προϊόντος από τους παραγωγούς-εξαγωγείς. Η Επιτροπή επισήμανε επίσης ότι, για να κατασκευάσει την κανονική αξία σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) του βασικού κανονισμού, θα χρησιμοποιούσε στοιχεία της Global Trade Atlas (στο εξής: GTA) για τον καθορισμό του μη στρεβλωμένου κόστους των περισσότερων συντελεστών παραγωγής, και ειδικότερα των πρώτων υλών. Επιπλέον, η Επιτροπή επισήμανε ότι θα χρησιμοποιούσε στοιχεία: της Διεθνούς Οργάνωσης Εργασίας (στο εξής: ΔΟΕ) για τον καθορισμό του μη στρεβλωμένου κόστους εργασίας, και των δημόσιων τιμολογίων από τους προμηθευτές ηλεκτρικής ενέργειας στην Κολομβία.

(77) Τέλος, η Επιτροπή επισήμανε ότι, για τον καθορισμό των εξόδων ΓΔΕΠ και του κέρδους, θα χρησιμοποιούσε τα οικονομικά στοιχεία ενός Κολομβιανού παραγωγού προϊόντων της ίδιας γενικής κατηγορίας με το υπό επανεξέταση προϊόν, όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 31.

([39]) World Bank Open Data — Upper Middle Income (Ανοικτά δεδομένα της Παγκόσμιας Τράπεζας — Μέσο-υψηλό εισόδημα), https://data.worldbank.org/income-level/upper-middle-income.

([40]) Εάν δεν υπάρχει παραγωγή του υπό επανεξέταση προϊόντος σε οποιαδήποτε χώρα με παρόμοιο επίπεδο ανάπτυξης, μπορεί να ληφθεί υπόψη η παραγωγή προϊόντος της ίδιας γενικής κατηγορίας και/ή τομέα με το υπό επανεξέταση προϊόν.

3.3.3.1. *Κόστος και δείκτες αναφοράς χωρίς στρεβλώσεις*

3.3.3.1.1. Συντελεστές παραγωγής

(78) Λαμβανομένων υπόψη όλων των πληροφοριών με βάση την αίτηση και μεταγενέστερων πληροφοριών που συγκεντρώθηκαν κατά τη διάρκεια της διαδικασίας, προσδιορίστηκαν οι ακόλουθοι συντελεστές παραγωγής και οι πηγές τους προκειμένου να καθοριστεί η κανονική αξία σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) του βασικού κανονισμού:

Πίνακας 1

Συντελεστές παραγωγής γλυκονικού νατρίου

Συντελεστής παραγωγής	Κωδικός εμπορεύματος στην Κολομβία	Μη στρεβλωμένη τιμή σε RMB	Μονάδα μέτρησης
Πρώτες ύλες			
Σιρόπι γλυκόζης	17023010 17023020 17023090	5,72	kg
Καυστική σόδα	28151200	1,46	kg
Εργασία			
Κόστος εργασίας ανά εργατοώρα	Ά.Α.	13,41	ώρα
Ενέργεια			
Ηλεκτρική ενέργεια	Ά.Α.	0,77	kWh

Πρώτες ύλες

(79) Προκειμένου να καθοριστεί η μη στρεβλωμένη τιμή των πρώτων υλών, όπως παραδίδονται στην πόρτα ενός παραγωγού της αντιπροσωπευτικής χώρας, η Επιτροπή χρησιμοποίησε ως βάση τη μέση σταθμισμένη τιμή εισαγωγής στην αντιπροσωπευτική χώρα, όπως αναφέρεται στην GTA, στην οποία προστέθηκαν οι εισαγωγικοί δασμοί. Η τιμή εισαγωγής στην αντιπροσωπευτική χώρα καθορίστηκε ως ο σταθμισμένος μέσος όρος των μοναδιαίων τιμών των εισαγωγών από όλες τις τρίτες χώρες εκτός της ΛΔΚ και χωρών που δεν είναι μέλη του ΠΟΥ και απαριθμούνται στο παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΕ) 2015/755 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ([41]). Η Επιτροπή αποφάσισε να εξαιρέσει τις εισαγωγές από τη ΛΔΚ προς την αντιπροσωπευτική χώρα, καθώς, στο τμήμα 3.3.1 ανωτέρω, κατέληξε στο συμπέρασμα ότι δεν θα ήταν σκόπιμο να χρησιμοποιήσει τις εγχώριες τιμές και το κόστος στη ΛΔΚ εξαιτίας της ύπαρξης σημαντικών στρεβλώσεων σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) του βασικού κανονισμού. Δεδομένου ότι δεν υπάρχουν στοιχεία που να δείχνουν ότι οι ίδιες στρεβλώσεις δεν επηρεάζουν εξίσου τα προϊόντα που προορίζονται για εξαγωγή, η Επιτροπή θεώρησε ότι οι ίδιες στρεβλώσεις επηρέαζαν τις τιμές εξαγωγής. Μετά την εξαίρεση των εισαγωγών από τη ΛΔΚ στην αντιπροσωπευτική χώρα, ο όγκος των εισαγωγών από άλλες τρίτες χώρες παρέμεινε αντιπροσωπευτικός.

(80) Κανονικά, οι εγχώριες τιμές μεταφοράς θα έπρεπε επίσης να προστεθούν στις εν λόγω τιμές εισαγωγής. Ωστόσο, λαμβάνοντας υπόψη τον χαρακτήρα της παρούσας έρευνας επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων, η οποία επικεντρώνεται στο να διαπιστώσει αν η πρακτική ντάμπινγκ συνεχίστηκε κατά τη διάρκεια της περιόδου της έρευνας επανεξέτασης ή αν θα μπορούσε να επαναληφθεί, και όχι στον εντοπισμό του ακριβούς της μεγέθους, η Επιτροπή έκρινε ότι οι αναπροσαρμογές για το κόστος των εγχώριων μεταφορών δεν ήταν απαραίτητες. Οι προσαρμογές αυτές θα είχαν ως αποτέλεσμα μόνο την αύξηση της κανονικής αξίας και, ως εκ τούτου, του περιθωρίου ντάμπινγκ.

([41]) Κανονισμός (ΕΕ) 2015/755 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 2015, περί κοινού καθεστώτος εισαγωγών από ορισμένες τρίτες χώρες (ΕΕ L 123 της 19.5.2015, σ. 33). Σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 7 του βασικού κανονισμού, οι εγχώριες τιμές στις εν λόγω χώρες δεν μπορούν να χρησιμοποιηθούν για τον σκοπό του καθορισμού της κανονικής αξίας και, σε κάθε περίπτωση, τα εν λόγω στοιχεία για τις εισαγωγές ήταν αμελητέα.

Εργασία

(81) Η Επιτροπή χρησιμοποίησε στατιστικά στοιχεία της ΔΟΕ για τον προσδιορισμό των μισθών στην Κολομβία ([42]). Τα στοιχεία αυτά παρέχουν πληροφορίες σχετικά με τους μηνιαίους μισθούς των εργαζομένων στον μεταποιητικό τομέα και τον μέσο εβδομαδιαίο αριθμό ωρών εργασίας στην Κολομβία για την περίοδο έρευνας (2021).

Ηλεκτρική ενέργεια

(82) Για την ηλεκτρική ενέργεια, η Επιτροπή χρησιμοποίησε την άμεσα διαθέσιμη τιμή από την εταιρεία Enel ([43]), τον κύριο προμηθευτή ηλεκτρικής ενέργειας στην Κολομβία. Η πηγή αυτή παρέχει μια ενιαία μέση μηνιαία τιμή ηλεκτρικής ενέργειας.

3.3.3.1.2. Γενικά έξοδα κατασκευής, ΓΔΕΠ, κέρδη και απόσβεση

(83) Σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) του βασικού κανονισμού, «*η κατασκευασμένη κανονική αξία περιλαμβάνει ένα μη στρεβλωμένο και εύλογο ποσό για τα διοικητικά έξοδα, τα έξοδα πώλησης και τα γενικά έξοδα και κέρδη*». Επιπλέον, πρέπει να καθοριστεί μια τιμή για τα γενικά έξοδα κατασκευής, ώστε να καλυφθούν τα έξοδα που δεν περιλαμβάνονται στους ανωτέρω συντελεστές παραγωγής.

(84) Για να καθοριστεί η χωρίς στρεβλώσεις τιμή των γενικών εξόδων κατασκευής και δεδομένης της έλλειψης συνεργασίας εκ μέρους των Κινέζων παραγωγών, η Επιτροπή χρησιμοποίησε τα διαθέσιμα πραγματικά στοιχεία σύμφωνα με το άρθρο 18 του βασικού κανονισμού. Ως εκ τούτου, με βάση τα στοιχεία που υπέβαλε η αιτούσα, η Επιτροπή καθόρισε τον λόγο των γενικών εξόδων κατασκευής προς το συνολικό κόστος κατασκευής και το κόστος εργασίας. Στη συνέχεια, το ποσοστό αυτό εφαρμόστηκε στη μη στρεβλωμένη αξία του κόστους κατασκευής προκειμένου να υπολογιστεί η μη στρεβλωμένη αξία των γενικών εξόδων κατασκευής.

(85) Η Επιτροπή, για να καθορίσει ένα μη στρεβλωμένο και εύλογο ποσό για τα ΓΔΕΠ και το κέρδος, βασίστηκε στα πλέον πρόσφατα διαθέσιμα οικονομικά στοιχεία της εταιρείας στην Κολομβία η οποία είχε προσδιοριστεί στο σημείωμα ως ενεργός και κερδοφόρος παραγωγός προϊόντων παρόμοιας κατηγορίας με το γλυκονικό νάτριο, καθώς και των τεσσάρων επιπλέον Κολομβιανών παραγωγών προϊόντων παρόμοιας κατηγορίας με το γλυκονικό νάτριο που είχε προτείνει η αιτούσα στις παρατηρήσεις της σχετικά με το σημείωμα. Χρησιμοποιήθηκαν οικονομικά στοιχεία για τις ακόλουθες εταιρείες, όπως εξήχθησαν από τη βάση δεδομένων Orbis Bureau van Dijk για το οικονομικό έτος 2021: Sucroal SA, DSM Nutritional Products Colombia SA, Fonandes SAS, Nutresol SAS και Quimica International Quintal SA.

3.3.3.2. *Υπολογισμός της κανονικής αξίας*

(86) Βάσει των ανωτέρω, η Επιτροπή κατασκεύασε την κανονική αξία σε επίπεδο εκ του εργοστασίου, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) του βασικού κανονισμού.

(87) Αρχικά, η Επιτροπή προσδιόρισε το μη στρεβλωμένο κόστος κατασκευής. Ελλείψει συνεργασίας εκ μέρους των παραγωγών-εξαγωγέων, η Επιτροπή στηρίχθηκε στις πληροφορίες που έλαβε από την αιτούσα στην αίτηση επανεξέτασης σχετικά με τη χρήση κάθε συντελεστή (υλικών και εργασίας) για την παραγωγή του υπό επανεξέταση προϊόντος.

(88) Αφού προσδιορίστηκε το μη στρεβλωμένο κόστος κατασκευής, η Επιτροπή πρόσθεσε τα γενικά έξοδα κατασκευής, τα ΓΔΕΠ και τα κέρδη, όπως αναφέρεται στις αιτιολογικές σκέψεις 84 και 85. Τα γενικά έξοδα κατασκευής καθορίστηκαν με βάση τα στοιχεία που υπέβαλε η αιτούσα. Τα ΓΔΕΠ και το κέρδος καθορίστηκαν με βάση τα μέσα οικονομικά στοιχεία πέντε αντιπροσωπευτικών Κολομβιανών παραγωγών προϊόντων παρόμοιας κατηγορίας με το γλυκονικό νάτριο για το 2021 όπως αναφέρονται στις οικονομικές καταστάσεις της εταιρείας. Η Επιτροπή πρόσθεσε τα ακόλουθα στοιχεία στο μη στρεβλωμένο κόστος κατασκευής:

— τα γενικά έξοδα κατασκευής, τα οποία αντιστοιχούσαν συνολικά στο 13 % του άμεσου κόστους κατασκευής,

— τα ΓΔΕΠ και άλλα έξοδα, τα οποία αντιστοιχούσαν στο 19,44 % του κόστους πωληθέντων εμπορευμάτων των πέντε Κολομβιανών παραγωγών προϊόντων παρόμοιας κατηγορίας με το γλυκονικό νάτριο, και

([42]) https://www.ilo.org/ilostat
([43]) www.enel.com.co

— τα κέρδη, τα οποία αντιστοιχούσαν στο 8,68 % του κόστους πωληθέντων εμπορευμάτων που πραγματοποίησαν οι πέντε Κολομβιανοί παραγωγοί προϊόντων παρόμοιας κατηγορίας με το γλυκονικό νάτριο, εφαρμόστηκαν στο συνολικό μη στρεβλωμένο κόστος κατασκευής.

(89) Στη βάση αυτή, η Επιτροπή κατασκεύασε μια μέση κανονική αξία ανά μονάδα σε επίπεδο εκ του εργοστασίου, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) του βασικού κανονισμού.

3.4. **Τιμή εξαγωγής**

(90) Ελλείψει συνεργασίας εκ μέρους των παραγωγών-εξαγωγέων από τη ΛΔΚ, η τιμή εξαγωγής καθορίστηκε με βάση τα στοιχεία CIF που αντλήθηκαν από την Eurostat διορθωμένα στο επίπεδο εκ του εργοστασίου. Ως εκ τούτου, η τιμή CIF μειώθηκε κατά το κόστος θαλάσσιων ναύλων, ασφάλισης και κατά το κόστος εγχώριας μεταφοράς. Το εγχώριο κινεζικό και το διεθνές κόστος μεταφοράς βασίστηκε στις πληροφορίες που υπέβαλε η αιτούσα στην αίτηση επανεξέτασης.

3.5. **Σύγκριση**

(91) Η Επιτροπή συνέκρινε την κανονική αξία που προσδιορίστηκε σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) του βασικού κανονισμού με την τιμή εξαγωγής σε επίπεδο εκ του εργοστασίου όπως προσδιορίστηκε ανωτέρω.

3.6. **Περιθώριο ντάμπινγκ**

(92) Στη βάση αυτή, διαπιστώθηκε ότι το περιθώριο ντάμπινγκ ήταν σημαντικό (άνω του 100 %). Επομένως, συνάχθηκε το συμπέρασμα ότι η πρακτική ντάμπινγκ συνεχίστηκε κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης.

4. **ΠΙΘΑΝΟΤΗΤΑ ΣΥΝΕΧΙΣΗΣ ΤΟΥ ΝΤΑΜΠΙΝΓΚ**

(93) Η Επιτροπή, σε συνέχεια του συμπεράσματος για την ύπαρξη ντάμπινγκ κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, διερεύνησε, σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, την πιθανότητα συνέχισης του ντάμπινγκ σε περίπτωση που επιτραπεί η λήξη ισχύος των μέτρων. Αναλύθηκαν τα ακόλουθα πρόσθετα στοιχεία: η παραγωγική ικανότητα και η πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα στη ΛΔΚ, η ελκυστικότητα της αγοράς της Ένωσης και οι τιμές εξαγωγής σε τρίτες χώρες καθώς και τα μέτρα εμπορικής άμυνας σε άλλες εξαγωγικές αγορές.

(94) Λόγω της άρνησης συνεργασίας των Κινέζων παραγωγών-εξαγωγέων και της κινεζικής κυβέρνησης, η Επιτροπή βάσισε την εκτίμησή της στα διαθέσιμα πραγματικά στοιχεία, σύμφωνα με το άρθρο 18 του βασικού κανονισμού, και συγκεκριμένα στις πληροφορίες που παρασχέθηκαν στην αίτηση επανεξέτασης, στις άμεσα διαθέσιμες πληροφορίες και στις πληροφορίες από τη βάση δεδομένων της GTA.

4.1. **Παραγωγική ικανότητα και πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα στη ΛΔΚ**

(95) Η αιτούσα υπέβαλε εκτιμήσεις της παραγωγικής ικανότητας και της παραγωγής γλυκονικού νατρίου στη ΛΔΚ. Οι εκτιμήσεις αυτές βασίστηκαν σε έκθεση ([44]) και σε δύο ενημερωτικά δελτία ([45]) της KComber/CCM, κινεζικού παρόχου πληροφοριών για την αγορά σε όλους τους κλάδους της γεωργίας, των χημικών προϊόντων και των βιοεπιστημών.

(96) Για την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, η έκθεση εκτίμησε τη συνολική παραγωγική ικανότητα στη ΛΔΚ σε 1 306 800 τόνους. Για το ίδιο έτος, η έκθεση εκτίμησε τη συνολική παραγωγή στη ΛΔΚ σε 701 400 τόνους. Σύμφωνα με τις εκτιμήσεις αυτές, το ποσοστό χρησιμοποίησης της παραγωγικής ικανότητας ανήλθε σε 54 % και η πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα ανήλθε σε 605 400 τόνους το εν λόγω έτος, ποσότητα που υπερβαίνει κατά 25 φορές την ενωσιακή κατανάλωση στην ελεύθερη αγορά. Επιπλέον, τα ενημερωτικά δελτία παρείχαν αποδεικτικά στοιχεία για σχέδια τριών παραγωγών γλυκονικού νατρίου να επεκτείνουν περαιτέρω την παραγωγική ικανότητα κατά συνολικά 290 000 τόνους ετησίως, από το 2022 και μετά ([46]).

([44]) Gluconate sodium and Glucono delta-lactone' Major Producers Capacity and Output in China in 2021 (Παραγωγική ικανότητα και παραγωγή γλυκονικού νατρίου και γλυκονο-δ-λακτόνης των κυριότερων παραγωγών στην Κίνα το 2021), δημοσιεύθηκε τον Απρίλιο του 2022.

([45]) Corn Products China News, Ιούλιος 2022· Corn Products China News, Σεπτέμβριος 2022.

([46]) BBCA Biochemical: 60 000 τόνοι, Shandong Fuyang Biotechnology (μέσω της Dezhou Heyang Biotechnology): 200 000 τόνοι, και Tongliao Zhongyuan Biological Development: 30 000 τόνοι.

(97) Η Επιτροπή επισήμανε ότι, λαμβανομένων υπόψη των κύριων εφαρμογών του γλυκονικού νατρίου, η εξέλιξη της κατανάλωσής του συνδέεται στενά με την ανάπτυξη του κατασκευαστικού κλάδου. Σύμφωνα με το αναπτυξιακό σχέδιο της κινεζικής κυβέρνησης για τον κατασκευαστικό κλάδο κατά την περίοδο του 14ου πενταετούς προγράμματος (2021-2025) ([47]), το 2025 το μερίδιο του εν λόγω κλάδου ως προς το ΑΕΠ της χώρας θα παραμείνει σταθερό (6 %). Επιπλέον, με βάση τα στοιχεία για την παραγωγή και τις εξαγωγές από το 2013 έως το 2021 ([48]), η Επιτροπή υπολόγισε την εγχώρια κατανάλωση γλυκονικού νατρίου στη ΛΔΚ κατά την εν λόγω περίοδο και διαπίστωσε ότι αυξήθηκε από 527 000 σε 701 400 τόνους, ποσότητα που αντιπροσωπεύει ετήσιο ρυθμό αύξησης μικρότερο του 3 %. Επομένως, ακόμη και σε εξαιρετικά αισιόδοξα σενάρια οικονομικής ανάπτυξης, η εγχώρια κατανάλωση γλυκονικού νατρίου δεν θα μπορέσει να απορροφήσει μεγάλο μέρος της πλεονάζουσας παραγωγικής ικανότητας που έχει δημιουργηθεί στη χώρα και η οποία ενδέχεται να αυξηθεί περαιτέρω. Ως εκ τούτου, οι Κινέζοι παραγωγοί γλυκονικού νατρίου θα έχουν ισχυρά κίνητρα να χρησιμοποιήσουν αυτήν την πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα για εξαγωγές, ιδίως, μεταξύ άλλων, στην αγορά της Ένωσης.

(98) Με βάση τα ανωτέρω, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι οι Κινέζοι παραγωγοί-εξαγωγείς διαθέτουν σημαντική πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα, την οποία θα μπορούσαν να χρησιμοποιήσουν για εξαγωγές στην Ένωση, εάν επιτραπεί η λήξη ισχύος των μέτρων.

4.2. **Ελκυστικότητα της αγοράς της Ένωσης και τιμές εξαγωγής σε τρίτες χώρες**

(99) Λόγω του μεγέθους του κατασκευαστικού κλάδου της, καθώς και άλλων κλάδων παραγωγής που χρησιμοποιούν γλυκονικό νάτριο, η αγορά γλυκονικού νατρίου της Ένωσης έχει παγκόσμια σημασία. Στο πλαίσιο αυτό, αξίζει να σημειωθεί ότι, ακόμη και με τα εφαρμοζόμενα μέτρα, οι κινεζικές εξαγωγές στην Ένωση όχι μόνο συνεχίστηκαν, αλλά και αυξήθηκαν σημαντικά κατά την εξεταζόμενη περίοδο (βλέπε πίνακα 3), γεγονός που καταδεικνύει ότι η αγορά της Ένωσης παραμένει ελκυστική για τους Κινέζους παραγωγούς-εξαγωγείς.

(100) Επιπλέον, η Επιτροπή εξέτασε αν είναι πιθανό οι Κινέζοι παραγωγοί-εξαγωγείς να αυξήσουν ακόμη περισσότερο τις εξαγωγικές πωλήσεις τους στην Ένωση σε τιμές ντάμπινγκ, σε περίπτωση που επιτραπεί η λήξη της ισχύος των μέτρων. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή εξέτασε το επίπεδο τιμών των κινεζικών εξαγωγών σε αγορές τρίτων χωρών και το συνέκρινε με το επίπεδο τιμών των κινεζικών εξαγωγών στην Ένωση.

(101) Ως σημείο εκκίνησης, η Επιτροπή χρησιμοποίησε στοιχεία από τη βάση δεδομένων της GTA, ένα κορυφαίο στην αγορά σύνολο δεδομένων για τις παγκόσμιες εμπορικές ροές σε επίπεδο κωδικού του εναρμονισμένου συστήματος (κωδικός ΕΣ). Σύμφωνα με τα στοιχεία της GTA, κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης (2021), καθώς και κατά το μέρος του 2022 για το οποίο υπήρχαν διαθέσιμα στοιχεία, η μέση τιμή των κινεζικών εξαγωγών προϊόντων που υπάγονται στον κωδικό ΕΣ 291816 προς την Ένωση ήταν σημαντικά υψηλότερη από τη μέση τιμή των εξαγωγών σε τρίτες χώρες. Ωστόσο, επειδή ο εν λόγω κωδικός ΕΣ περιλαμβάνει και άλλα προϊόντα εκτός του γλυκονικού νατρίου, η Επιτροπή συμπλήρωσε την ανάλυσή της με βάση άλλες πηγές.

(102) Ειδικότερα, η αιτούσα υπέβαλε λεπτομερή στοιχεία προερχόμενα από τη ThinkReal, εξειδικευμένη εταιρεία έρευνας αγοράς, σχετικά με τις εξαγωγές γλυκονικού νατρίου από την Κίνα ([49]). Σύμφωνα με τα στοιχεία αυτά, η μέση τιμή [σε όρους FOB (free on board — ελεύθερο επί του πλοίου)] των εξαγωγών γλυκονικού νατρίου από την Κίνα στην Ένωση ήταν από 1 % έως 5 % υψηλότερη σε σύγκριση με τη μέση τιμή των εξαγωγών σε τρίτες χώρες, τόσο κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης (2021) όσο και κατά το μέρος του 2022 για το οποίο υπήρχαν διαθέσιμα στοιχεία. Ελλείψει μέτρων, οι Κινέζοι παραγωγοί θα μπορούν να εξάγουν στην Ένωση σε τιμές ακόμη υψηλότερες (σε όρους FOB) σε σύγκριση με τις τιμές σε τρίτες χώρες οι οποίες, ωστόσο, θα εξακολουθούν να αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ, δεδομένου του μεγέθους των περιθωρίων ντάμπινγκ που διαπιστώθηκαν κατά την παρούσα επανεξέταση, αυξάνοντας παράλληλα το μερίδιο αγοράς τους στην Ένωση.

(103) Επομένως, η αγορά της Ένωσης είναι ελκυστική για τους Κινέζους παραγωγούς-εξαγωγείς, οι οποίοι θα έχουν οικονομικό κίνητρο να στρέψουν τις εξαγωγές από τις τρίτες χώρες στην πιο επικερδή αγορά της Ένωσης σε τιμές ντάμπινγκ, εάν επιτραπεί η λήξη ισχύος των μέτρων.

([47]) Βλέπε: http://english.scio.gov.cn/pressroom/2022-01/26/content_78011624.htm

([48]) KComber/CCM και ThinkReal.

([49]) Αποδεικτικό στοιχείο 23 της έκθεσης επαλήθευσης: Στατιστικά στοιχεία για τις κινεζικές εξαγωγές (όλοι οι προορισμοί)/στατιστικά στοιχεία για τις κινεζικές εξαγωγές (προορισμοί ΕΕ-27).

4.3. **Μέτρα εμπορικής άμυνας σε άλλες εξαγωγικές αγορές**

(104) Η Επιτροπή επισήμανε ότι το 2018 οι Ηνωμένες Πολιτείες επέβαλαν επίσης μέτρα εμπορικής άμυνας, συμπεριλαμβανομένων δασμών αντιντάμπινγκ και αντισταθμιστικών δασμών, κατά των εισαγωγών γλυκονικού νατρίου από τη ΛΔΚ ([50]).

(105) Δεδομένου του υψηλού επιπέδου αυτών των μέτρων, δεν ήταν εύκολες οι εισαγωγές γλυκονικού νατρίου από τη ΛΔΚ στις Ηνωμένες Πολιτείες σε σημαντικές ποσότητες. Κατά συνέπεια, σημαντικό μέρος της διαθέσιμης πλεονάζουσας παραγωγικής ικανότητας δεν μπορούσε να απορροφηθεί από την αγορά των ΗΠΑ. Επιπλέον, η Επιτροπή δεν διαθέτει πληροφορίες που να υποδεικνύουν ότι τα μέτρα αυτά θα καταργηθούν στο άμεσο μέλλον.

(106) Ως αποτέλεσμα των μέτρων εμπορικής άμυνας στις Ηνωμένες Πολιτείες, οι δυνατότητες εξαγωγών των Κινέζων παραγωγών γλυκονικού νατρίου είναι μειωμένες. Ως εκ τούτου, η αγορά της Ένωσης έχει μεγάλη σχετική σημασία και θα προσελκύσει σημαντικό μέρος της κινεζικής παραγωγής γλυκονικού νατρίου σε περίπτωση λήξης της ισχύος των μέτρων της Ένωσης.

4.4. **Συμπέρασμα**

(107) Η Επιτροπή, λαμβάνοντας υπόψη τη σημαντική πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα στη ΛΔΚ και τα μέτρα εμπορικής άμυνας που επιβλήθηκαν από τις Ηνωμένες Πολιτείες, καθώς και τα αποδεικτικά στοιχεία σχετικά με την ελκυστικότητα της αγοράς της Ένωσης, κατέληξε στο συμπέρασμα ότι, σε περίπτωση λήξης της ισχύος των μέτρων, είναι πιθανό οι Κινέζοι παραγωγοί-εξαγωγείς να ενεργοποιήσουν την πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα και ακόμη και να κατευθύνουν εκ νέου τις εξαγωγές από τρίτες χώρες προς την αγορά της Ένωσης σε τιμές ντάμπινγκ και σε σημαντικούς όγκους.

(108) Η Επιτροπή, λαμβάνοντας υπόψη τα συμπεράσματά της σχετικά με τη συνέχιση του ντάμπινγκ κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης και σχετικά με την πιθανή εξέλιξη των εξαγωγών στην περίπτωση λήξης της ισχύος των μέτρων, κατέληξε στο συμπέρασμα ότι υπάρχει μεγάλη πιθανότητα η λήξη της ισχύος των μέτρων αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές από τη ΛΔΚ να έχει ως αποτέλεσμα τη συνέχιση του ντάμπινγκ.

5. **ΖΗΜΙΑ**

5.1. **Ορισμός του ενωσιακού κλάδου παραγωγής και της ενωσιακής παραγωγής**

(109) Το ομοειδές προϊόν παρασκευαζόταν από δύο παραγωγούς στην Ένωση κατά τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου: την Jungbunzlauer SA και τη Roquette Italia SpA Οι δύο αυτές εταιρείες αντιπροσωπεύουν το 100 % της ενωσιακής παραγωγής και, ως εκ τούτου, αποτελούν τον «ενωσιακό κλάδο παραγωγής» κατά την έννοια του άρθρου 4 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού.

(110) Δεδομένου ότι τα στοιχεία σχετικά με την εκτίμηση της ζημίας προήλθαν από δύο μόνο ενωσιακούς παραγωγούς, τα αριθμητικά στοιχεία για την ανάλυση της ζημίας παρουσιάζονται με τη μορφή εύρους τιμών για λόγους εμπιστευτικότητας. Ωστόσο, οι δείκτες βασίζονται σε πραγματικά στοιχεία και όχι στα εύρη τιμών.

(111) Η συνολική ενωσιακή παραγωγή κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης ανήλθε σε [50 000 έως 61 000] τόνους. Η Επιτροπή κατέληξε στον αριθμό αυτόν με βάση όλες τις διαθέσιμες πληροφορίες σχετικά με τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής, όπως η αίτηση επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων και η απάντηση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής στο ερωτηματολόγιο.

(112) Πραγματοποιήθηκε επιτόπια επαλήθευση στις εγκαταστάσεις του συνεργαζόμενου παραγωγού του υπό επανεξέταση προϊόντος, της Jungbunzlauer SA.

5.2. **Ενωσιακή κατανάλωση**

(113) Η Επιτροπή προσδιόρισε την ενωσιακή κατανάλωση με βάση τον συνολικό όγκο πωλήσεων του ενωσιακού κλάδου παραγωγής στην αγορά της Ένωσης, ο οποίος προέκυψε από την απάντηση στο ερωτηματολόγιο για τους ενωσιακούς παραγωγούς, και τον συνολικό όγκο των εισαγωγών όπως διατίθεται από τα στοιχεία της Eurostat.

([50]) https://www.federalregister.gov/documents/2018/11/13/2018-24705/sodium-gluconate-gluconic-acid-and-derivative-products-from-the-peoples-republic-of-china

(114) Η ενωσιακή κατανάλωση εξελίχθηκε ως εξής:

Πίνακας 2

Ενωσιακή κατανάλωση

	2018	2019	2020	Περίοδος της έρευνας επανεξέτασης (2021)
Συνολική ενωσιακή κατανάλωση (σε τόνους)	[36 991-44 778]	[36 113-43 716]	[38 126-46 153]	[40 222-48 690]
Δείκτης	*100*	*98*	*103*	*109*
Δέσμια αγορά	[18 294-22 145]	[17 792-21 538]	[20 758-25 128]	[20 822-25 206]
Δείκτης	*100*	*97*	*113*	*114*
Ελεύθερη αγορά	[18 696-22 633]	[18 321-22 178]	[17 368-21 025]	[19 400-23 484]
Δείκτης	*100*	*98*	*93*	*104*

Πηγή: Στοιχεία που αντλήθηκαν από τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής και την Eurostat.

(115) Η έρευνα έδειξε ότι η συνολική κατανάλωση γλυκονικού νατρίου περιλαμβάνει μεγάλο μερίδιο δέσμιας χρήσης από τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής, δηλαδή τις ποσότητες που χρησιμοποιούνται για περαιτέρω μεταποίηση από τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής. Αυτό σημαίνει ότι το υπό επανεξέταση προϊόν είναι επίσης σημαντικό για τα κατάντη προϊόντα του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.

(116) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, η ενωσιακή κατανάλωση στην ελεύθερη αγορά αυξήθηκε κατά 4 %. Ωστόσο, σημείωσε μείωση κατά 7 % μεταξύ του 2018 και του 2020, εκ της οποίας μείωση 2 εκατοστιαίων μονάδων το 2019 και περαιτέρω μείωση 5 εκατοστιαίων μονάδων το 2020, έτος της πανδημίας. Από το 2020 έως την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης ανέκαμψε κατά 11 εκατοστιαίες μονάδες, καθώς οι κλάδοι χρηστών άρχισαν να ανακάμπτουν από την οικονομική ύφεση που προκάλεσε η πανδημία.

5.3. **Εισαγωγές από την οικεία χώρα**

5.3.1. ***'Όγκος και μερίδιο αγοράς των εισαγωγών από την οικεία χώρα***

(117) Λόγω της έλλειψης συνεργασίας εκ μέρους των Κινέζων παραγωγών-εξαγωγέων, η Επιτροπή καθόρισε τον όγκο των εισαγωγών με βάση τα στατιστικά στοιχεία της Eurostat για τις εισαγωγές.

(118) Οι εισαγωγές στην Ένωση από την Κίνα εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 3

'Όγκος εισαγωγών και μερίδιο αγοράς

	2018	2019	2020	Περίοδος της έρευνας επανεξέτασης (2021)
Όγκος εισαγωγών από την Κίνα (σε τόνους)	[873-1 057]	[1 296-1 569]	[1 526-1 847]	[1 516-1 835]
Δείκτης	*100*	*149*	*175*	*174*
Μερίδιο αγοράς (%)	[3-7]	[5-9]	[7-12]	[6-10]
Δείκτης	*100*	*152*	*188*	*167*

Πηγή: Eurostat.

(119) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, ο όγκος των κινεζικών εισαγωγών αυξήθηκε συνολικά κατά 74 %. Αρχικά αυξήθηκε κατά 75 % μεταξύ του 2018 και του 2020 και, στη συνέχεια, μειώθηκε ελαφρώς σε ποσοστό 1 % κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης. Η εξέλιξη αυτή δείχνει ότι οι κινεζικές εισαγωγές ακολούθησαν αντίθετη τάση από αυτήν της ενωσιακής κατανάλωσης. Το κινεζικό μερίδιο αγοράς αυξήθηκε κατά 88 % από το 2018 έως το 2020 και σημείωσε μείωση κατά 11 % από το 2020 έως την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης. Οι Κινέζοι εξαγωγείς κατάφεραν να αυξήσουν σημαντικά, από το 2018 έως το 2020, το μερίδιό τους σε μια συρρικνούμενη αγορά, αλλά δεν αύξησαν το μερίδιο αγοράς κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης όταν η ενωσιακή κατανάλωση ανέκαμψε. Συνολικά, το μερίδιο αγοράς που κατείχαν οι Κινέζοι εξαγωγείς αυξήθηκε απότομα κατά την εξεταζόμενη περίοδο εις βάρος του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.

5.4. **Τιμές των εισαγωγών από την οικεία χώρα και υποτιμολόγηση**

(120) Η Επιτροπή προσδιόρισε την τάση των τιμών των κινεζικών εισαγωγών με βάση τα στατιστικά στοιχεία της Eurostat για τις εισαγωγές.

(121) Η μέση τιμή των εισαγωγών στην Ένωση από την Κίνα εξελίχθηκε ως εξής:

Πίνακας 4

Τιμή εισαγωγής (EUR/τόνο)

	2018	2019	2020	Περίοδος της έρευνας επανεξέτασης (2021)
Μέση τιμή εισαγωγής από την Κίνα	[578-700]	[590-714]	[580-702]	[817-990]
Δείκτης	*100*	*102*	*100*	*141*

Πηγή: Eurostat.

(122) Οι κινεζικές μέσες τιμές εισαγωγής ήταν μάλλον σταθερές έως το 2020 και, στη συνέχεια, αυξήθηκαν σημαντικά σε ποσοστό 41 % κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, πάνω από το μέσο επίπεδο τιμών του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, όπως αποτυπώνεται στον πίνακα 9 κατωτέρω.

(123) Λόγω της έλλειψης συνεργασίας εκ μέρους των Κινέζων παραγωγών-εξαγωγέων, η Επιτροπή βασίστηκε στις πληροφορίες που είχε στη διάθεσή της, οι οποίες μπορούσαν να εξηγήσουν την εξέλιξη αυτήν. Υπενθυμίζεται ότι το 2020, τρίτο έτος της εξεταζόμενης στην τρέχουσα έρευνα περιόδου, συνέπεσε με την έναρξη της υγειονομικής κρίσης που προκάλεσε η COVID-19, η οποία είχε ως αποτέλεσμα την παγκόσμια διακοπή των αλυσίδων αγορών και των εφοδιαστικών αλυσίδων. Με βάση τις παρατηρήσεις που υπέβαλε ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής και τις δημόσια διαθέσιμες πληροφορίες, διαπιστώθηκε ότι οι αυστηροί υγειονομικοί περιορισμοί που έχουν επιβληθεί από το 2020 οδήγησαν στην αύξηση του κόστους στην Κίνα, ιδίως του κόστους των πρώτων υλών, της ενέργειας και των μεταφορών που σημειώθηκε το 2021. Η τιμή του αραβοσίτου στην Κίνα αυξήθηκε κατά 50 έως 70 % μεταξύ του 2018 και του 2021 ([51]), και η άνοδος του κόστους μεταφοράς μπορεί να εξηγήσει την αύξηση της τιμής εξαγωγής του γλυκονικού νατρίου μεταξύ 2020 και 2021 ([52]).

(124) Δεδομένης της έλλειψης συνεργασίας, η Επιτροπή δεν διέθετε πληροφορίες σχετικά με το μείγμα προϊόντων που εξαγόταν από την Κίνα στην Ένωση ή σχετικά με τον τύπο των πελατών που εισήγαν το οικείο προϊόν. Οι πληροφορίες αυτές έχουν ιδιαίτερη σημασία, διότι η έρευνα έδειξε ότι υπάρχουν σημαντικές διαφορές τιμών μεταξύ των τύπων προϊόντος, ανάλογα με την εφαρμογή. Τα διαθέσιμα επαληθευμένα στοιχεία έδειξαν ότι οι τιμές του γλυκονικού νατρίου που προορίζεται για τους τομείς των τροφίμων και των φαρμακευτικών προϊόντων θα μπορούσαν να είναι έως και 37 % υψηλότερες από τις τιμές των τύπων που προορίζονται για άλλες εφαρμογές, όπως οι κατασκευές.

(125) Οι πληροφορίες που συγκεντρώθηκαν κατά τη διάρκεια της έρευνας αποκάλυψαν επίσης ότι, ενώ οι Κινέζοι εξαγωγείς πραγματοποιούσαν τις πωλήσεις τους στην αγορά άμεσης παράδοσης, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής πωλούσε κυρίως γλυκονικό νάτριο βάσει ετήσιων συμβάσεων. Αυτό σημαίνει ότι οι περισσότερες πωλήσεις πραγματοποιούνταν σε καθορισμένες τιμές που δεν μπορούσαν να αυξηθούν. Σύμφωνα με τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής, οι συμφωνίες πωλήσεων με τους Κινέζους εξαγωγείς συχνά συνάπτονται επιτόπου ή σε βραχυπρόθεσμη βάση. Ως εκ τούτου, οι τιμές τους αντανακλούν συνθήκες της αγοράς που δεν μπορούν να προβλεφθούν αμέσως, όπως αυξήσεις των πρώτων υλών και του κόστους μεταφοράς.

([51]) Βλέπε παρατηρήσεις της Jungbunzlauer «Αποδεικτικό στοιχείο 23».
([52]) Βλέπε παρατηρήσεις της Jungbunzlauer «Αποδεικτικό στοιχείο 23».

(126) Με βάση τις περιορισμένες και μη επαληθευμένες διαθέσιμες πληροφορίες σχετικά με τις κινεζικές εισαγωγές, η Επιτροπή εξέτασε την πιθανή υποτιμολόγηση κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης συγκρίνοντας:

α) τη μέση σταθμισμένη τιμή πώλησης του επαληθευμένου ενωσιακού παραγωγού που χρεώθηκε σε μη συνδεδεμένους πελάτες στην αγορά της Ένωσης, προσαρμοσμένη σε επίπεδο τιμής εκ του εργοστασίου· και

β) τη μέση σταθμισμένη τιμή των εισαγωγών από την Κίνα σε επίπεδο κόστους, ασφάλισης και ναύλου (CIF) σύμφωνα με τα στατιστικά στοιχεία της Eurostat για τις εισαγωγές, με τις κατάλληλες προσαρμογές για να ληφθούν υπόψη οι δασμοί αντιντάμπινγκ και οι τελωνειακοί δασμοί.

(127) Από τη σύγκριση αυτή προέκυψε ότι δεν υπήρξε υποτιμολόγηση από τις κινεζικές εισαγωγές στην αγορά της Ένωσης κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, ακόμη και όταν δεν λαμβάνονται υπόψη οι δασμοί αντιντάμπινγκ.

(128) Η εν λόγω σύγκριση βασίζεται σε άγνωστο μείγμα κινεζικών προϊόντων κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, δηλαδή σε στοιχεία σχετικά με τις τιμές, λεπτομέρειες των οποίων δεν ήταν διαθέσιμες και, ως εκ τούτου, δεν μπορούσαν να επαληθευτούν.

(129) Στη συνέχεια, η Επιτροπή εξέτασε λεπτομερέστερα τους τύπους προϊόντος που παράγονται και πωλούνται από τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής και διαπίστωσε ότι περίπου το 30 % των πωλήσεών του πραγματοποιήθηκαν σε τιμές από 8 έως 14 % υψηλότερες από τη μέση κινεζική τιμή. Λόγω της έλλειψης συνεργασίας εκ μέρους των Κινέζων εξαγωγέων, η Επιτροπή δεν διαθέτει επαληθευμένες πληροφορίες σχετικά με τους τύπους προϊόντος που πωλούνται από τους Κινέζους εξαγωγείς και, ως εκ τούτου, δεν μπορεί να καταλήξει στο συμπέρασμα ότι η σύγκριση που πραγματοποιήθηκε στην αιτιολογική σκέψη 126 είναι ουσιώδης.

(130) Ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής υπέβαλε πληροφορίες που δείχνουν ότι το κόστος μεταφοράς από την Κίνα στην Ένωση αυξήθηκε σημαντικά κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, φθάνοντας τα 210 με 250 EUR ανά τόνο. Αυτή η προσωρινή αύξηση του κόστους είναι μακράν ο κύριος παράγοντας που εξηγεί τη σχετικά υψηλή τιμή εξαγωγής του κινεζικού γλυκονικού νατρίου κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης. Λαμβανομένου υπόψη του ανωτέρω μέσου κόστους μεταφοράς, η τιμή εκ του εργοστασίου του κινεζικού γλυκονικού νατρίου που εξάγεται στην Ένωση θα ήταν περίπου 600 EUR ανά τόνο, δηλαδή από 20 έως 30 % χαμηλότερη από την τιμή εκ του εργοστασίου του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.

(131) Η Επιτροπή συγκέντρωσε επίσης δημόσια διαθέσιμες πληροφορίες ([53]) σύμφωνα με τις οποίες η παραγωγή των κύριων Κινέζων παραγωγών μειώθηκε κατά 5,4 %. Παράλληλα, η τιμή του αμύλου αραβοσίτου, της κύριας πρώτης ύλης που χρησιμοποιείται για την παραγωγή γλυκονικού νατρίου, αυξήθηκε το 2021. Σύμφωνα με την ίδια δημόσια πηγή, η τιμή εκ του εργοστασίου του κινεζικού γλυκονικού νατρίου αυξήθηκε το 2021 και διαμορφώθηκε κατά μέσο όρο στα 560 EUR/τόνο. Η τιμή αυτή είναι από 25 έως 35 % χαμηλότερη από την τιμή εκ του εργοστασίου του ενωσιακού κλάδου παραγωγής και επιβεβαιώνει ότι το επίπεδο των κινεζικών τιμών που παρατηρήθηκε κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης οφείλεται κυρίως στην προσωρινή αύξηση του κόστους μεταφοράς.

(132) Με βάση άλλη δημόσια πηγή ([54]), εκτιμήθηκε ότι το μέσο κόστος μεταφοράς από την Κίνα προς την ΕΕ το 2021 ήταν περίπου 130-170 EUR/τόνο, δηλαδή 3 φορές υψηλότερο από το κόστος του 2020. Η προσθήκη του μέσου κόστους μεταφοράς στη μέση τιμή εκ του εργοστασίου για το σύνολο του κινεζικού γλυκονικού νατρίου θα οδηγούσε σε κατασκευασμένη μέση τιμή εξαγωγής ύψους περίπου 700 EUR/τόνο. Η τιμή αυτή αφορά όλους τους τύπους γλυκονικού νατρίου που παράγονται στην Κίνα.

(133) Η σύγκριση των τιμών στη βάση αυτή θα οδηγούσε σε μέση υποτιμολόγηση της τάξης του 9 % του κύκλου εργασιών του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, όταν δεν λαμβάνονται υπόψη οι δασμοί αντιντάμπινγκ.

([53]) Gluconate sodium and Glucono delta-lactone' Major Producers Capacity and Output in China in 2021 (Παραγωγική ικανότητα και παραγωγή γλυκονικού νατρίου και γλυκονο-δ-λακτόνης των κυριότερων παραγωγών στην Κίνα το 2021) (marketresearch.com) https://www.marketresearch.com/CCM-International-Limited-v3539/Sodium-Gluconate-Glucono-Delta-Lactone-32039947/#:~:text = In% 202017 %E2 %80 %932021 %2C%20the%20output%20of%20sodium%20gluconate%20in,which%20was%205.44 %25 %20lower% 20than%20that%20of%202020.

([54]) China to Europe container freight rate index (Δείκτης τιμών μεταφοράς εμπορευματοκιβωτίων από την Κίνα στην Ευρώπη) | Statista
Shipping costs quadruple to record highs on China-Europe 'bottleneck'(Το κόστος αποστολής τετραπλασιάζεται σε ύψη ρεκόρ στο «σημείο συμφόρησης» Κίνας-Ευρώπης) | Financial Times (ft.com)

5.5. **Εισαγωγές από τρίτες χώρες εκτός της Κίνας**

(134) Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 31, γλυκονικό νάτριο παράγεται στην Κίνα, στις Ηνωμένες Πολιτείες και στην Ένωση. Κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, οι εισαγωγές γλυκονικού νατρίου από τρίτες χώρες εκτός της Κίνας ήταν αμελητέες (πολύ κάτω από το 1 % της ενωσιακής κατανάλωσης). Επομένως, θεωρείται ότι οι εν λόγω εισαγωγές δεν είχαν σημαντικό αντίκτυπο στην αγορά της Ένωσης κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Για τον λόγο αυτόν, η Επιτροπή δεν εξέτασε περαιτέρω τις εν λόγω εισαγωγές στην ανάλυση ζημίας που διενήργησε.

Πίνακας 5

Εισαγωγές από τρίτες χώρες

		2018	2019	2020	Περίοδος της έρευνας επανεξέτασης (2021)
Υπόλοιπος κόσμος	Όγκος (σε τόνους)	[3-4]	[1-2]	[6-7]	[5-6]
	Δείκτης	*100*	*54*	*186*	*146*

Πηγή: Eurostat.

5.6. **Οικονομική κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής**

5.6.1. ***Γενικές παρατηρήσεις***

(135) Η εκτίμηση της οικονομικής κατάστασης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής περιλάμβανε αξιολόγηση όλων των οικονομικών δεικτών που έχουν σημασία για την κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής κατά την εξεταζόμενη περίοδο.

(136) Ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής περιλαμβάνει δύο παραγωγούς. Ο μεγαλύτερος παραγωγός (η αιτούσα) συνεργάστηκε πλήρως συμπληρώνοντας το ερωτηματολόγιο για τους ενωσιακούς παραγωγούς και παρέχοντας όλα τα στοιχεία που ήταν αναγκαία για την ανάλυση της ζημίας. Και οι δύο παραγωγοί παρείχαν τις πληροφορίες που επέτρεψαν τον καθορισμό των μακροοικονομικών δεικτών ζημίας. Ο μικρότερος παραγωγός δεν απάντησε στο ερωτηματολόγιο για τους ενωσιακούς παραγωγούς.

(137) Για τον προσδιορισμό της ζημίας, η Επιτροπή προέβη σε διάκριση μεταξύ μακροοικονομικών και μικροοικονομικών δεικτών ζημίας. Οι μακροοικονομικοί δείκτες καθορίστηκαν με βάση τα στοιχεία που περιέχονται στην αίτηση επανεξέτασης, την επαληθευμένη απάντηση του συνεργαζόμενου ενωσιακού παραγωγού στο ερωτηματολόγιο και τα στοιχεία που παρασχέθηκαν από τον μικρότερο ενωσιακό παραγωγό. Αυτά κάλυψαν τα μακροοικονομικά στοιχεία που αφορούσαν τους δύο ενωσιακούς παραγωγούς. Η Επιτροπή αξιολόγησε τους μικροοικονομικούς δείκτες βάσει των στοιχείων που περιέχονται στην επαληθευμένη απάντηση του συνεργαζόμενου ενωσιακού παραγωγού στο ερωτηματολόγιο. Διαπιστώθηκε ότι τα σύνολα στοιχείων ήταν αντιπροσωπευτικά της οικονομικής κατάστασης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.

(138) Οι μακροοικονομικοί δείκτες είναι οι εξής: παραγωγή, παραγωγική ικανότητα, χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας, όγκος πωλήσεων, μερίδιο αγοράς, ανάπτυξη, απασχόληση, παραγωγικότητα, μέγεθος του περιθωρίου ντάμπινγκ και ανάκαμψη από τις επιπτώσεις προηγούμενων πρακτικών ντάμπινγκ.

(139) Οι μικροοικονομικοί δείκτες είναι οι εξής: μέσες μοναδιαίες τιμές, μοναδιαίο κόστος, κόστος εργασίας, αποθέματα, κερδοφορία, ταμειακές ροές, επενδύσεις, απόδοση επενδύσεων και ικανότητα άντλησης κεφαλαίων.

5.6.2. ***Μακροοικονομικοί δείκτες***

5.6.2.1. *Παραγωγή, παραγωγική ικανότητα και χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας*

(140) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, η συνολική παραγωγή, παραγωγική ικανότητα και χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας της Ένωσης εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 6 Α

Παραγωγή, παραγωγική ικανότητα και χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας στην Ένωση

	2018	2019	2020	Περίοδος της έρευνας επανεξέτασης (2021)
Όγκος παραγωγής (σε τόνους)	[47 169-57 099]	[46 207-55 935]	[47 376-57 350]	[50 049-60 586]
Δείκτης	*100*	*98*	*100*	*106*
Παραγωγική ικανότητα (σε τόνους)	[55 765-67 505]	[55 765-67 505]	[55 765-67 505]	[55 765-67 505]
Δείκτης	*100*	*100*	*100*	*100*
Χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας (%)	[80-97]	[79-95]	[81-98]	[85-100]
Δείκτης	*100*	*98*	*100*	*106*

Πηγή: Στοιχεία που υπέβαλε ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής.

(141) Η παραγωγή γλυκονικού νατρίου αυξήθηκε σε ποσοστό 6 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο, ιδίως κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης. Η έρευνα έδειξε ότι οι κύριοι λόγοι για την αύξηση αυτή ήταν η αύξηση των εξαγωγικών πωλήσεων (+ 18 %) και η υψηλότερη δέσμια χρήση (+ 14 %) για τα κατάντη προϊόντα κατά την εν λόγω περίοδο.

(142) Αυτή η θετική τάση της παραγωγής επέτρεψε στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής να πραγματοποιήσει οικονομίες κλίμακας με υψηλότερη χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας και να μειώσει ορισμένες δαπάνες, ιδίως κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης.

(143) Όπως προαναφέρθηκε, ο κατωτέρω πίνακας δείχνει ότι το μερίδιο της παραγωγής που προορίζεται για δέσμια χρήση είναι σημαντικό και αντιπροσωπεύει περίπου το 35 έως 45 % της συνολικής παραγωγής. Το μερίδιο αυτό αυξήθηκε κατά 14 % και εξακολούθησε να είναι σημαντικό για τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Και οι δύο παραγωγοί που αποτελούν τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής χρησιμοποιούν γλυκονικό νάτριο για την παραγωγή κατάντη προϊόντων. Αυτό σημαίνει ότι η παραγωγή γλυκονικού νατρίου είναι πολύ σημαντική για τη συνολική δραστηριότητα και την επιβίωση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής μεσοπρόθεσμα και μακροπρόθεσμα.

(144) Η παραγωγική ικανότητα του ενωσιακού κλάδου παραγωγής παρέμεινε αμετάβλητη καθ' όλη τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου. Ο πίνακας που ακολουθεί δείχνει ότι η αύξηση της χρησιμοποίησης της παραγωγικής ικανότητας οφειλόταν κυρίως στην αυξημένη ζήτηση στις εξαγωγικές αγορές και στις κατάντη δραστηριότητες. Οι πωλήσεις στην αγορά της Ένωσης παρέμειναν γενικά σταθερές κατά την εξεταζόμενη περίοδο.

Πίνακας 6 Β

Ενωσιακή παραγωγή που προορίζεται για δέσμια χρήση

	2018	2019	2020	Περίοδος της έρευνας επανεξέτασης (2021)
Όγκος παραγωγής (σε τόνους)	[18 294-22 145]	[17 792-21 538]	[20 758-25 128]	[20 822-25 206]
Δείκτης	*100*	*97*	*113*	*114*

Πηγή: Στοιχεία που υπέβαλε ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής.

(145) Η παραγωγή που προορίζεται για δέσμια χρήση αντιπροσωπεύει μεγάλο μερίδιο της παραγωγής και της δραστηριότητας του ενωσιακού κλάδου παραγωγής. Η εσωτερική ζήτηση γλυκονικού νατρίου αυξήθηκε, ιδίως το 2020 και κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης. Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 141, επέτρεψε στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής να επιτύχει οικονομίες κλίμακας και να μειώσει το κόστος.

5.6.2.2. *Όγκος πωλήσεων και μερίδιο αγοράς*

(146) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, ο όγκος πωλήσεων και το μερίδιο αγοράς του ενωσιακού κλάδου παραγωγής εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 7

Όγκος πωλήσεων και μερίδιο αγοράς στην Ένωση

	2018	2019	2020	Περίοδος της έρευνας επανεξέτασης (2021)
Όγκος πωλήσεων στην αγορά της Ένωσης (σε τόνους)	[17 896-21 664]	[17 114-20 717]	[15 908-19 256]	[18 128-21 944]
Δείκτης	*100*	*96*	*89*	*101*
Μερίδιο αγοράς (%)	[93-97]	[91-95]	[88-93]	[90-94]
Δείκτης	*100*	*97*	*96*	*97*

Πηγή: Στοιχεία που υπέβαλε ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής.

(147) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, οι πωλήσεις γλυκονικού νατρίου στην ελεύθερη αγορά αυξήθηκαν ελαφρώς κατά 1 %. Ο όγκος πωλήσεων σημείωσε μείωση κατά 11 % έως το 2020 και στη συνέχεια ανέκαμψε κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης.

(148) Παρότι η αγορά της Ένωσης αυξανόταν, κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής έχασε 3 εκατοστιαίες μονάδες μεριδίου αγοράς από τις κινεζικές εισαγωγές. Η απώλεια μεριδίου αγοράς ήταν ιδιαίτερα έντονη μεταξύ του 2018 και του 2020 (4 εκατοστιαίες μονάδες) και δεν μπόρεσε να ανακτηθεί όταν η ελεύθερη αγορά ανέκαμψε κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης. Ωστόσο, το μερίδιο αγοράς του ενωσιακού κλάδου παραγωγής παρέμεινε αρκετά κάτω από το επίπεδο που είχε στην αρχή της εξεταζόμενης περιόδου.

5.6.2.3. *Ανάπτυξη*

(149) Η έρευνα έδειξε ότι, αφενός, ορισμένοι δείκτες όγκου, όπως η παραγωγή (+ 6 %) και παράλληλα, η απασχόληση (+ 4 %), εξελίχθηκαν θετικά, ιδίως κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης. Από την άλλη πλευρά, ακόμη και αν οι πωλήσεις στην ελεύθερη αγορά αυξήθηκαν οριακά και η παραγωγική ικανότητα παρέμεινε σταθερή, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής έχασε 3 εκατοστιαίες μονάδες μεριδίου αγοράς από τις εισαγωγές από την Κίνα και οι επενδύσεις του έπρεπε να μειωθούν κατά περισσότερο από 50 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο.

(150) Υπενθυμίζεται ότι η παραγωγή εξελίχθηκε θετικά λόγω της υψηλότερης ζήτησης στις εξαγωγικές αγορές και στα κατάντη προϊόντα του ενωσιακού κλάδου παραγωγής. Παρά τα ισχύοντα μέτρα και την αύξηση της κατανάλωσης στην ελεύθερη αγορά κατά 4 %, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής μπόρεσε να αυξήσει τις πωλήσεις του στην αγορά της Ένωσης μόνο σε ποσοστό 1 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο.

5.6.2.4. *Απασχόληση και παραγωγικότητα*

(151) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, η απασχόληση και η παραγωγικότητα εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 8

Απασχόληση και παραγωγικότητα στην Ένωση

	2018	2019	2020	Περίοδος της έρευνας επανεξέτασης (2021)
Αριθμός εργαζομένων	[48-59]	[49-60]	[50-61]	[50-61]
Δείκτης	*100*	*102*	*104*	*104*

Παραγωγικότητα (σε τόνους/ΙΠΑ)	[926-1 121]	[892-1 079]	[898-1 087]	[948-1 148]
Δείκτης	*100*	*96*	*97*	*102*

Πηγή: Στοιχεία που υπέβαλε ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής.

(152) Ο αριθμός των εργαζομένων στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής σημείωσε αύξηση κατά 4 % έως το 2020 και, στη συνέχεια, σταθεροποιήθηκε κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης. Ως αποτέλεσμα της μείωσης της παραγωγής και της αύξησης της απασχόλησης το 2019, η παραγωγικότητα μειώθηκε προσωρινά κατά το εν λόγω έτος. Βελτιώθηκε το 2020 και ιδίως κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, παράλληλα με την αύξηση της παραγωγής.

5.6.2.5. *Μέγεθος του περιθωρίου ντάμπινγκ και ανάκαμψη από τις επιπτώσεις προηγούμενων πρακτικών ντάμπινγκ*

(153) Τα αρχικά περιθώρια ντάμπινγκ κυμαίνονταν από 5,6 % έως 79,2 %. Η έρευνα έδειξε ότι οι κινεζικές τιμές ήταν πολύ χαμηλές από το 2018 έως το 2020. Ήταν κατά μέσο όρο 15 έως 25 % χαμηλότερες από τις τιμές που χρέωνε ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής στους πελάτες του στην Ένωση κατά την ίδια περίοδο. Η κατάσταση αυτή δεν επέτρεψε στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής να ανακάμψει από προηγούμενες πρακτικές ντάμπινγκ. Η κερδοφορία ήταν αρνητική ή πλησίαζε το σημείο ισοσκέλισης κερδών-ζημιών και οι επενδύσεις μειώθηκαν σημαντικά. Από την ανάλυση των δεικτών ζημίας προκύπτει ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής εξακολουθούσε να επηρεάζεται από τις επιπτώσεις προηγούμενων πρακτικών ντάμπινγκ έως το 2020. Τα εφαρμοζόμενα μέτρα είχαν θετικό αντίκτυπο μόνο από την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης και μετά.

(154) Το περιθώριο ντάμπινγκ που καθορίστηκε κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης ήταν σημαντικό.

5.6.3. ***Μικροοικονομικοί δείκτες***

5.6.3.1. *Τιμές και παράγοντες που επηρεάζουν τις τιμές*

(155) Κατά τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου, οι μέσες σταθμισμένες μοναδιαίες τιμές πώλησης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής σε μη συνδεδεμένους πελάτες στην Ένωση εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 9

Τιμές πώλησης στην Ένωση και μοναδιαίο κόστος παραγωγής

	2018	2019	2020	Περίοδος της έρευνας επανεξέτασης (2021)
Μέση μοναδιαία τιμή πώλησης στην Ένωση (EUR/τόνο)	[685-829]	[722-875]	[712-862]	[719-870]
Δείκτης	*100*	*105*	*104*	*105*
Μοναδιαίο κόστος παραγωγής (EUR/τόνο)	[695-841]	[735-890]	[702-850]	[668-809]
Δείκτης	*100*	*106*	*101*	*96*

Πηγή: Επαληθευμένα στοιχεία που υπέβαλε ο συνεργαζόμενος ενωσιακός παραγωγός.

(156) Ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής συνάπτει ετησίως, σε ορισμένες περιπτώσεις ανά δύο έτη, συμβάσεις με τους πελάτες του. Η έρευνα έδειξε ότι η μέση τιμή πώλησης που καθορίστηκε σε επίπεδο εκ του εργοστασίου αυξήθηκε σε ποσοστό 5 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Η κύρια αύξηση των τιμών πραγματοποιήθηκε το 2019 ως απάντηση στην ανάλογη αύξηση του κόστους. Στη συνέχεια, οι τιμές παρέμειναν γενικά σταθερές έως το τέλος της περιόδου της έρευνας επανεξέτασης.

(157) Το μοναδιαίο κόστος παραγωγής αυξήθηκε κατά 6 % το 2019, αύξηση που συνέπεσε με τη μείωση της παραγωγής (– 2 %) και του όγκου πωλήσεων στην ελεύθερη αγορά (– 4 %). Επομένως, το μοναδιαίο κόστος παραγωγής μειώθηκε κατά 9 % μεταξύ του 2019 και της περιόδου της έρευνας επανεξέτασης. Συνολικά, το μοναδιαίο κόστος παραγωγής μειώθηκε κατά 4 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Η υποχώρηση οφειλόταν στη μείωση ορισμένων άμεσων εξόδων και εξόδων πώλησης, γενικών και διοικητικών εξόδων.

5.6.3.2. *Κόστος εργασίας*

(158) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, το μέσο κόστος εργασίας του ενωσιακού κλάδου παραγωγής εξελίχθηκε ως εξής:

Πίνακας 10

Μέσο κόστος εργασίας ανά εργαζόμενο

	2018	2019	2020	Περίοδος της έρευνας επανεξέτασης (2021)
Μέσο κόστος εργασίας ανά εργαζόμενο (EUR/ΙΠΑ)	[82 630-100 026]	[71 828-86 950]	[71 910-87 049]	[80 332-97 244]
Δείκτης	*100*	*87*	*87*	*97*

Πηγή: Επαληθευμένα στοιχεία που υπέβαλε ο συνεργαζόμενος ενωσιακός παραγωγός.

(159) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, το μέσο κόστος εργασίας μειώθηκε κατά 3 %. Σε κάθε περίπτωση, καθώς η εργασία αντιπροσωπεύει μικρό μόνο μέρος του κόστους παραγωγής, δεν θα πρέπει να θεωρηθεί σημαντικός δείκτης στην ανάλυση της οικονομικής κατάστασης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.

5.6.3.3. *Αποθέματα*

(160) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, τα επίπεδα των αποθεμάτων του ενωσιακού κλάδου παραγωγής εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 11

Αποθέματα

	2018	2019	2020	Περίοδος της έρευνας επανεξέτασης (2021)
Τελικά αποθέματα (σε τόνους)	[1 784-2 160]	[2 148-2 601]	[1 959-2 371]	[1 596-1 932]
Δείκτης	*100*	*120*	*110*	*89*
Τελικά αποθέματα ως ποσοστό της παραγωγής (%)	4	5	4	3
Δείκτης	*100*	*123*	*109*	*84*

Πηγή: Επαληθευμένα στοιχεία που υπέβαλε ο συνεργαζόμενος ενωσιακός παραγωγός.

(161) Το επίπεδο των αποθεμάτων αυξήθηκε μεταξύ του 2018 και του 2019 (+ 20 %) και, στη συνέχεια, σημείωσε μείωση (– 26 %) μεταξύ του 2019 και της περιόδου της έρευνας επανεξέτασης. Συνολικά, κατά την εξεταζόμενη περίοδο το επίπεδο των αποθεμάτων μειώθηκε κατά 11 %. Η έρευνα έδειξε ότι η παραγωγή γλυκονικού νατρίου προορίζεται τόσο για δέσμια χρήση από τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής όσο και για πωλήσεις στην ελεύθερη αγορά. Ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής απέδειξε ότι μπορούσε να είναι ευέλικτος ώστε να ανταποκρίνεται στις ανάγκες των πελατών του και στις εσωτερικές του ανάγκες και ότι παράγει κυρίως βάσει παραγγελιών για την ελεύθερη αγορά. Συνεπώς, το επίπεδο των αποθεμάτων μπορούσε να διατηρηθεί στο ελάχιστο επίπεδο (3-5 % της παραγωγής).

5.6.3.4. *Κερδοφορία, ταμειακές ροές, επενδύσεις, απόδοση επενδύσεων και ικανότητα άντλησης κεφαλαίων*

(162) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, η κερδοφορία, οι ταμειακές ροές, οι επενδύσεις και η απόδοση των επενδύσεων του ενωσιακού κλάδου παραγωγής εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 12

Κερδοφορία, ταμειακές ροές, επενδύσεις και απόδοση επενδύσεων

	2018	2019	2020	Περίοδος της έρευνας επανεξέτασης (2021)
Κερδοφορία των πωλήσεων στην Ένωση σε μη συνδεδεμένους πελάτες (% του κύκλου εργασιών πωλήσεων)	[– 10 - –1]	[– 11 - –1]	[0 - + 10]	[5 - + 20]
Δείκτης	*– 100*	*– 104*	*34*	*293*
Ταμειακές ροές (EUR)	[– 1 001 175 - –185 632]	[– 591 908 - –111 256]	[571 495- 691 810]	[1 064 837- 1 289 013]
Δείκτης	*– 100*	*– 23*	*142*	*265*
Επενδύσεις (EUR)	[282 981-342 556]	[140 951-170 624]	[158 832-192 271]	[116 361-140 858]
Δείκτης	*100*	*50*	*56*	*41*
Απόδοση επενδύσεων (%)	[– 30 - –37]	[– 21 - –25]	[– 11 - –14]	[12-16]
Δείκτης	*– 100*	*– 68*	*– 39*	*42*

Πηγή: Επαληθευμένα στοιχεία που υπέβαλε ο συνεργαζόμενος ενωσιακός παραγωγός.

(163) Η Επιτροπή προσδιόρισε την κερδοφορία του ενωσιακού κλάδου παραγωγής εκφράζοντας το καθαρό προ φόρων κέρδος των πωλήσεων του ομοειδούς προϊόντος σε μη συνδεδεμένους πελάτες εντός της Ένωσης ως ποσοστό του κύκλου εργασιών των εν λόγω πωλήσεων.

(164) Ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής ήταν ζημιογόνος κατά τα πρώτα δύο έτη της εξεταζόμενης περιόδου και παρουσίασε ελαφρά κερδοφορία το 2020. Η κερδοφορία βελτιώθηκε περαιτέρω κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, αλλά εξακολούθησε να βρίσκεται κάτω από τον στόχο κερδοφορίας που χρησιμοποιήθηκε στην αρχική έρευνα. Η βελτίωση της κερδοφορίας το 2020 και κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης οφειλόταν κυρίως στη μείωση του άμεσου κόστους, στην ανάκαμψη του όγκου παραγωγής και στα χαμηλότερα έξοδα πώλησης, γενικά και διοικητικά έξοδα. Ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής μπόρεσε να επιτύχει οικονομίες κλίμακας αυξάνοντας την παραγωγή του και μειώνοντας το κόστος, ιδίως κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης. Αυτό δείχνει ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής, ο οποίος εξακολουθεί να βρίσκεται σε ευάλωτη θέση, είναι σε θέση να ανακάμψει περαιτέρω σε μια αγορά που διέπεται από συνθήκες αποτελεσματικού ανταγωνισμού.

(165) Οι καθαρές ταμειακές ροές είναι η ικανότητα των ενωσιακών παραγωγών να αυτοχρηματοδοτούν τις δραστηριότητές τους. Καθορίστηκαν με βάση το σύνολο της δραστηριότητας πωλήσεων γλυκονικού νατρίου του ενωσιακού κλάδου παραγωγής κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Ήταν αρνητικές το 2018 και το 2019, απέκτησαν θετικό πρόσημο το 2020 και βελτιώθηκαν περαιτέρω κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, παράλληλα με την ανάκαμψη της κερδοφορίας. Η ανάπτυξη αυτή θα πρέπει να διατηρηθεί μεσοπρόθεσμα, ώστε να έχει θετικά αποτελέσματα μακράς διάρκειας στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής.

(166) Η απόδοση των επενδύσεων καθορίζεται με βάση το κέρδος όλων των πωλήσεων του υπό επανεξέταση προϊόντος ως ποσοστό της καθαρής λογιστικής αξίας των επενδύσεων. Όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 155, οι τιμές πώλησης ήταν σχετικά σταθερές, και σύμφωνα με την αιτιολογική σκέψη 163, το κόστος μπόρεσε να μειωθεί μεταξύ του 2020 και της περιόδου της έρευνας επανεξέτασης. Η εξέλιξη αυτή οδήγησε στην ανάκαμψη της κερδοφορίας των πωλήσεων σε μη συνδεδεμένους πελάτες στην αγορά της Ένωσης και επέτρεψε στον εν λόγω δείκτη να εξελιχθεί θετικά κατά την εξεταζόμενη περίοδο.

(167) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, οι επενδύσεις του ενωσιακού κλάδου παραγωγής στη δραστηριότητά του στον τομέα του γλυκονικού νατρίου μειώθηκαν σημαντικά κατά 50 έως 60 %. Ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής περιόρισε στο ελάχιστο την εισφορά του σε νέο κεφάλαιο μειώνοντας το επίπεδο των επενδύσεών του σε σχεδόν αμελητέα ποσά. Ως εκ τούτου, η ικανότητα άντλησης κεφαλαίων δεν μπόρεσε να αναλυθεί και δεν ήταν δυνατό να εξαχθεί κανένα συμπέρασμα. Ωστόσο, είναι σαφές ότι ένα τόσο χαμηλό επίπεδο επενδύσεων δεν θα μπορούσε να διασφαλίσει τη συνέχεια της παραγωγής μεσοπρόθεσμα.

5.7. **Συμπέρασμα σχετικά με τη ζημία**

(168) Η έρευνα έδειξε ότι οι Κινέζοι παραγωγοί-εξαγωγείς κατάφεραν να αυξήσουν τον όγκο των εισαγωγών τους και το μερίδιο αγοράς τους, τα οποία σημείωσαν σημαντική άνοδο κατά 45 % το 2019 και περαιτέρω άνοδο κατά 30 % το 2020. Κατά την εν λόγω περίοδο, διαπιστώθηκε ότι η κινεζική μέση τιμή εισαγωγής ήταν από 15 έως 25 % χαμηλότερη από την τιμή του ενωσιακού κλάδου παραγωγής. Οι Κινέζοι παραγωγοί-εξαγωγείς κατάφεραν να διατηρήσουν αυτό το μερίδιο αγοράς παρά την υψηλότερη μέση τιμή εισαγωγής κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης. Δεδομένης της έλλειψης συνεργασίας από τους Κινέζους εξαγωγείς και της μη διαθεσιμότητας σχετικών στοιχείων για τις τιμές, όπως το μείγμα προϊόντος, για τη διενέργεια ουσιαστικής σύγκρισης των τιμών, δεν ήταν δυνατό να εξαχθεί αξιόπιστο συμπέρασμα σχετικά με την υποτιμολόγηση.

(169) Κατά τα πρώτα τρία έτη της εξεταζόμενης περιόδου, ο όγκος των πωλήσεων και το μερίδιο αγοράς του ενωσιακού κλάδου παραγωγής εξελίχθηκαν αρνητικά. Η πτώση του όγκου των πωλήσεων (– 4 %) ήταν εντονότερη από την πτώση της κατανάλωσης (– 2 %) το 2019 και οι πωλήσεις μειώθηκαν περαιτέρω κατά 7 % το 2020. Μεταξύ του 2018 και του 2019, η παραγωγή παρέμεινε γενικά σταθερή, αλλά τα αποθέματα αυξήθηκαν σημαντικά (έως 20 %) λόγω των μειωμένων πωλήσεων. Η κερδοφορία ήταν αρνητική, αλλά τελικά απέκτησε ελαφρώς θετικό πρόσημο το 2020. Μεταξύ του 2020 και της περιόδου της έρευνας επανεξέτασης, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής κατάφερε να αυξήσει τον όγκο των πωλήσεών του (+ 12 %) και το μερίδιο αγοράς του (+ 1 %). Επίσης, κατά τη διάρκεια της περιόδου της έρευνας επανεξέτασης, κατάφερε να μειώσει το κόστος παραγωγής του για να βελτιώσει περαιτέρω την κερδοφορία.

(170) Ταυτόχρονα, η έρευνα έδειξε ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής δεν επωφελήθηκε πλήρως από την ανάπτυξη της αγοράς κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Ενώ η κατανάλωση στην ελεύθερη αγορά αυξήθηκε κατά 4 %, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής αύξησε ελαφρώς τις πωλήσεις του κατά 1 % και, ως εκ τούτου, έχασε 3 εκατοστιαίες μονάδες μεριδίου αγοράς.

(171) Εν ολίγοις, η έρευνα έδειξε ότι οι δείκτες ζημίας, όπως η παραγωγή, η χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας και η απασχόληση, σε συνδυασμό με χρηματοοικονομικούς δείκτες όπως η κερδοφορία, οι ταμειακές ροές και η απόδοση των επενδύσεων, εξελίχθηκαν θετικά, ιδίως κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης. Η κερδοφορία και οι ταμειακές ροές απέκτησαν θετικό πρόσημο από το 2020, όπως και η απόδοση των επενδύσεων κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης.

(172) Βάσει των ανωτέρω, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής άρχισε να ανακάμπτει από τις προηγούμενες ζημιογόνες πρακτικές ντάμπινγκ και δεν υπέστη σημαντική ζημία κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης. Ωστόσο, θεωρείται ότι, ακόμη και αν οι πρόσφατες εξελίξεις όσον αφορά την οικονομική κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής έδειξαν σημάδια ανάκαμψης, ο κλάδος παραγωγής εξακολουθεί να βρίσκεται σε ευάλωτη κατάσταση.

6. **ΠΙΘΑΝΟΤΗΤΑ ΕΠΑΝΑΛΗΨΗΣ ΤΗΣ ΖΗΜΙΑΣ**

(173) Η έρευνα έδειξε ότι, κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, οι κινεζικές εισαγωγές εισέρχονταν στην αγορά της Ένωσης σε τιμές ντάμπινγκ και ότι υπήρχε πιθανότητα συνέχισης του ντάμπινγκ, σε περίπτωση λήξης της ισχύος των μέτρων.

(174) Στην αιτιολογική σκέψη 172 η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής δεν υπέστη σημαντική ζημία κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή αξιολόγησε, σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, αν υπάρχει πιθανότητα επανάληψης της ζημίας που προκάλεσαν οι εισαγωγές που αποτελούσαν αντικείμενο ντάμπινγκ από την Κίνα, αν επιτραπεί η λήξη ισχύος των μέτρων.

(175) Η Επιτροπή εξέτασε την παραγωγική ικανότητα και την πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα στην Κίνα, τα πιθανά επίπεδα τιμών των εισαγωγών από την Κίνα ελλείψει μέτρων αντιντάμπινγκ και τον αντίκτυπό τους στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής, καθώς και την ελκυστικότητα της αγοράς της Ένωσης.

(176) Όπως αναφέρεται στις αιτιολογικές σκέψεις 95 έως 98 ανωτέρω, υπάρχει σημαντική παραγωγική ικανότητα και πλεονάζουσα ικανότητα στην Κίνα, ώστε να αυξηθούν ταχέως οι εξαγωγές στην αγορά της Ένωσης σε περίπτωση που επιτραπεί η λήξη ισχύος των μέτρων αντιντάμπινγκ. Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 96, κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, οι Κινέζοι παραγωγοί-εξαγωγείς είχαν παραγωγική ικανότητα περίπου 1 300 000 τόνων, ποσότητα που υπερβαίνει κατά περισσότερο από 50 φορές την ενωσιακή κατανάλωση στην ελεύθερη αγορά. Με βάση τα στοιχεία που παρείχε ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής, η εν λόγω παραγωγική ικανότητα θα αυξηθεί σημαντικά τα επόμενα έτη. Κανένα άλλο μέρος δεν αμφισβήτησε τα εν λόγω στοιχεία ούτε παρείχε άλλα στοιχεία σχετικά με το θέμα αυτό.

(177) Τα δημοσίως διαθέσιμα ([55]) στοιχεία επιβεβαιώνουν ότι η παραγωγή γλυκονικού νατρίου στην Κίνα αυξήθηκε σε σύγκριση με τα προηγούμενα έτη της εξεταζόμενης περιόδου και ανήλθε σε 701 400 τόνους κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης. Αυτό σημαίνει ότι η χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας ήταν περίπου 54 % και η πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα ανήλθε σε περίπου 600 000 τόνους κατά την εν λόγω περίοδο. Η ποσότητα αυτή υπερβαίνει κατά περισσότερο από 25 φορές την ενωσιακή κατανάλωση στην ελεύθερη αγορά.

(178) Παρότι αναμένεται ότι η κατανάλωση γλυκονικού νατρίου θα αυξηθεί τα επόμενα έτη, η χαμηλή χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας επιβεβαιώνει τον ισχυρισμό του ενωσιακού κλάδου παραγωγής ότι η κινεζική παραγωγική ικανότητα υπερβαίνει κατά πολύ τις εσωτερικές ανάγκες. Η πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα στην Κίνα δεν μπορεί να απορροφηθεί από την κινεζική αγορά, λαμβανομένης υπόψη οποιασδήποτε εύλογης προοπτικής ανάπτυξής της. Ως εκ τούτου, οι Κινέζοι παραγωγοί έχουν ισχυρά κίνητρα να εξάγουν, ιδίως στην αγορά της Ένωσης, ακόμη περισσότερο αν επιτραπεί η λήξη ισχύος των μέτρων.

(179) Σύμφωνα με τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής, η πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα αποτελεί κίνητρο για τη συνέχιση των εξαγωγών σε τιμές ντάμπινγκ. Είναι σαφές ότι οι Κινέζοι εξαγωγείς πρέπει να εκμεταλλευτούν όλες τις υφιστάμενες δυνατότητες αύξησης της παραγωγής για να επωφεληθούν πλήρως από τις σημαντικές επενδύσεις που πραγματοποίησαν σε εγκατεστημένη παραγωγική ικανότητα. Ο πιο προφανής τρόπος είναι να διεισδύσουν σε οποιαδήποτε ανοικτή αγορά παγκοσμίως και πιθανότατα σε τιμές ντάμπινγκ, όπως εξακολουθεί να συμβαίνει στην τρέχουσα έρευνα. Λαμβανομένων υπόψη της μείωσης του κόστους μεταφοράς το 2022 ([56]) και του αναμενόμενου επιπέδου τιμών στην Ένωση, οι εισαγωγές κινεζικού γλυκονικού νατρίου θα αυξηθούν πιθανότατα σε μεγάλες ποσότητες και σε τιμές ντάμπινγκ στην αγορά της Ένωσης, εάν επιτραπεί η λήξη ισχύος των μέτρων.

(180) Η έρευνα έδειξε ότι η μέση τιμή του κινεζικού γλυκονικού νατρίου στην ΕΕ κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης ήταν υψηλότερη από τη μέση τιμή εξαγωγής που χρέωναν οι Κινέζοι εξαγωγείς σε άλλους προορισμούς (βλέπε αιτιολογική σκέψη 101). Συνεπώς, η εξαγωγή γλυκονικού νατρίου στην ΕΕ, εάν επιτραπεί η λήξη ισχύος των μέτρων εμπορικής άμυνας, θα είχε νόημα από οικονομική άποψη, ιδίως δεδομένου ότι οι Κινέζοι παραγωγοί-εξαγωγείς διαθέτουν μεγάλη παραγωγική ικανότητα και θα μπορούσαν εύκολα να αυξήσουν την παραγωγή τους ακόμη και χωρίς να εκτρέψουν (λιγότερο ελκυστικό από οικονομική άποψη) όγκο πωλήσεων στην ΕΕ.

(181) Τέλος, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής υπενθύμισε ότι οι Ηνωμένες Πολιτείες, η μόνη χώρα που παράγει γλυκονικό νάτριο εκτός της Κίνας και της ΕΕ, διαπίστωσε επίσης ότι οι Κινέζοι παραγωγοί-εξαγωγείς γλυκονικού νατρίου πωλούσαν στην αγορά τους σε τιμές ντάμπινγκ. Παράλληλα, διαπιστώθηκε ότι οι εν λόγω παραγωγοί επωφελούνταν επίσης από δημόσιες επιδοτήσεις που ενθάρρυναν τις εξαγωγές. Όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 105, τα μέτρα εμπορικής άμυνας που εφαρμόζονται στις Ηνωμένες Πολιτείες περιορίζουν ουσιαστικά την είσοδο κινεζικού γλυκονικού νατρίου στην εν λόγω αγορά.

(182) Στον υπόλοιπο κόσμο, οι Κινέζοι παραγωγοί-εξαγωγείς κυριαρχούν όσον αφορά την προμήθεια γλυκονικού νατρίου. Σύμφωνα με τα στοιχεία που παρείχε ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής, οι Κινέζοι κατασκευαστές κατέχουν κυρίαρχο μερίδιο αγοράς στην Αφρική (πάνω από 90 % το 2021), στη Μέση Ανατολή (πάνω από 99 %) και στις χώρες της Ευρώπης που δεν είναι μέλη της ΕΕ (σχεδόν 80 %) ([57]).

([55]) Gluconate sodium and Glucono delta-lactone' Major Producers Capacity and Output in China in 2021 (Παραγωγική ικανότητα και παραγωγή γλυκονικού νατρίου και γλυκονο-δ-λακτόνης των κυριότερων παραγωγών στην Κίνα το 2021) (marketresearch.com) https://www.marketresearch.com/CCM-International-Limited-v3539/Sodium-Gluconate-Glucono-Delta-Lactone-32039947/#:~:text = In% 202017 %E2 %80 %932021 %2C%20the%20output%20of%20sodium%20gluconate%20in,which%20was%205.44 %25 %20lower% 20than%20that%20of%202020.

([56]) Βλέπε σ. 4 της μη εμπιστευτικής έκδοσης των παρατηρήσεων της Jungbunzlauer «Αποδεικτικό στοιχείο 23» της 18ης Νοεμβρίου 2022.

([57]) Βλέπε σ. 9-10 της μη εμπιστευτικής έκδοσης των παρατηρήσεων της Jungbunzlauer «Αποδεικτικό στοιχείο 23».

(183) Η αιτούσα υποστήριξε ότι το 2021 και στις αρχές του 2022 παρατηρήθηκε προσωρινή στρέβλωση των κινεζικών τιμών, δεδομένου ότι οι εξαιρετικά υψηλές τιμές των ναύλων για τις αποστολές εμπορευματοκιβωτίων από την Κίνα σε υπερπόντιους προορισμούς είχαν ως αποτέλεσμα την αύξηση των τιμών των κινεζικών προϊόντων. Επομένως, οι προσφορές του ενωσιακού κλάδου παραγωγής έγιναν πιο ανταγωνιστικές ([58]). Ως εκ τούτου, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής μπόρεσε να αυξήσει ελαφρώς τον όγκο των πωλήσεών του και να εφαρμόσει υψηλότερο επίπεδο τιμών. Ωστόσο, η αιτούσα ισχυρίστηκε επίσης ότι η τάση αύξησης του κόστους των ναύλων μεταβλήθηκε πρόσφατα και ότι οι Κινέζοι παραγωγοί-εξαγωγείς πωλούσαν εκ νέου σε χαμηλότερες τιμές, γεγονός που δεν επιτρέπει στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής να ανταγωνιστεί με δίκαιους όρους. Η μείωση του κόστους των ναύλων το 2022 επιβεβαιώνεται επίσης από τα δημοσίως διαθέσιμα στοιχεία που αναφέρονται στην αιτιολογική σκέψη 178 ανωτέρω.

(184) Ο ισχυρισμός αυτός υποστηρίχθηκε επίσης από τις πολύ χαμηλές προσφορές ορισμένων Κινέζων εξαγωγών σε πελάτες της Ένωσης το 2022 ([59]). Όπως εξηγείται στις αιτιολογικές σκέψεις 96 έως 98 ανωτέρω, η μεγάλη πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα στην Κίνα θα μπορούσε εύκολα να χρησιμοποιηθεί και θα ήταν πιθανό μεγάλος όγκος κινεζικών εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ να εισέλθει εκ νέου στην αγορά της Ένωσης σε σημαντικές ποσότητες. Αυτοί οι μεγάλοι όγκοι γλυκονικού νατρίου σε χαμηλές τιμές θα ασκούσαν σημαντική πίεση στις τιμές του ενωσιακού κλάδου παραγωγής και θα είχαν πιθανότατα ως αποτέλεσμα τη μείωση του όγκου πωλήσεων και των τιμών. Ως εκ τούτου, η οικονομική κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής είναι πιθανό να επιδεινωθεί γρήγορα, θέτοντας σε κίνδυνο την πρόσφατη ανάκαμψή του και την επιβίωσή του βραχυπρόθεσμα έως μεσοπρόθεσμα.

(185) Λαμβανομένης υπόψη της σημαντικής αύξησης της τιμής των πρώτων υλών που σημειώθηκε ήδη το 2022 και η οποία προβλέπεται να συνεχιστεί το 2023 ([60]), η κερδοφορία του ενωσιακού κλάδου παραγωγής είναι πιθανό να επηρεαστεί αρνητικά. Ακόμη περισσότερο εάν επιτραπεί η λήξη της ισχύος των μέτρων, η οποία, επιπλέον, είναι πολύ πιθανό να οδηγήσει σε απότομη αύξηση των ποσοτήτων των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ από την Κίνα, μετατρέποντας έτσι τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής σε ζημιογόνο κλάδο παραγωγής. Η κατάσταση αυτή θα οδηγούσε στην εξαφάνιση της παραγωγής γλυκονικού νατρίου στην Ένωση και των κατάντη δραστηριοτήτων του ενωσιακού κλάδου παραγωγής εντός σχετικά σύντομου χρονικού διαστήματος. Στην περίπτωση αυτή, η παγκόσμια παραγωγή γλυκονικού νατρίου θα περιοριστεί στην Κίνα και στις Ηνωμένες Πολιτείες, γεγονός που θα μπορούσε να επηρεάσει την ασφάλεια του εφοδιασμού στην Ένωση.

(186) Με βάση τα ανωτέρω πραγματικά περιστατικά και τις εκτιμήσεις, δηλαδή τη μεγάλη πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα στην Κίνα, την ανάγκη οι Κινέζοι εξαγωγείς να αυξήσουν την παραγωγή και να βρουν νέες αγορές, την ελκυστικότητα της αγοράς της Ένωσης και την περιορισμένη πρόσβαση των Κινέζων εξαγωγέων στην αγορά των Ηνωμένων Πολιτειών, την πρόσφατη μείωση του κόστους μεταφοράς και το χαμηλό επίπεδο των τιμών που προσφέρουν επί του παρόντος στους πελάτες στην ΕΕ οι Κινέζοι εξαγωγείς, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι η απουσία μέτρων θα οδηγήσει κατά πάσα πιθανότητα σε σημαντική αύξηση των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ από την Κίνα σε ζημιογόνες τιμές και είναι πιθανό να επαναληφθεί η σημαντική ζημία.

7. **ΣΥΜΦΕΡΟΝ ΤΗΣ ΕΝΩΣΗΣ**

(187) Σύμφωνα με το άρθρο 21 του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή εξέτασε αν η διατήρηση των υφιστάμενων μέτρων αντιντάμπινγκ αντίκειται στο συμφέρον της Ένωσης στο σύνολό της. Ο προσδιορισμός του συμφέροντος της Ένωσης βασίστηκε στην εκτίμηση όλων των διαφόρων εμπλεκόμενων συμφερόντων, συμπεριλαμβανομένων των συμφερόντων του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, των εισαγωγέων και των χρηστών.

(188) Σε όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη δόθηκε η δυνατότητα να γνωστοποιήσουν τις απόψεις τους σύμφωνα με το άρθρο 21 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού.

(189) Στη βάση αυτή, η Επιτροπή εξέτασε αν, παρά τα συμπεράσματα σχετικά με την πιθανότητα συνέχισης του ντάμπινγκ και επανάληψης της ζημίας, υπάρχουν επιτακτικοί λόγοι που θα οδηγούσαν στο συμπέρασμα ότι η διατήρηση των υφιστάμενων μέτρων αντίκειται στο συμφέρον της Ένωσης.

([58]) Βλέπε σ. 7 της μη εμπιστευτικής έκδοσης των παρατηρήσεων της Jungbunzlauer «Αποδεικτικό στοιχείο 23».
([59]) Βλέπε σ. 1-2 της μη εμπιστευτικής έκδοσης των παρατηρήσεων της Jungbunzlauer της 21ης Νοεμβρίου 2022.
([60]) Βλέπε σ. 2 της μη εμπιστευτικής έκδοσης των παρατηρήσεων της Jungbunzlauer της 21ης Νοεμβρίου 2022.

7.1. **Συμφέρον του ενωσιακού κλάδου παραγωγής**

(190) Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 171, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής έδειξε ότι μπορούσε να ανακάμψει από τις ζημιογόνες πρακτικές ντάμπινγκ σε μια αγορά που διέπεται από αποτελεσματικούς όρους εμπορίου. Το μερίδιο που κατέχει στην αγορά των ΗΠΑ επιβεβαιώνει περαιτέρω ότι οι δραστηριότητές του είναι βιώσιμες όταν δεν υπόκεινται σε αθέμιτο ανταγωνισμό από εισαγωγές που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ. Ωστόσο, όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 171 ανωτέρω, ο κλάδος παραγωγής εξακολουθεί να βρίσκεται σε ευάλωτη κατάσταση.

(191) Τα μέτρα εμπορικής άμυνας που ισχύουν επί του παρόντος στην ΕΕ και στις Ηνωμένες Πολιτείες αποσκοπούν στη δημιουργία αποτελεσματικού ανταγωνιστικού περιβάλλοντος για όλους τους παραγωγούς γλυκονικού νατρίου, αλλά και για όλες τις άλλες επιχειρήσεις. Τα στοιχεία που έχει υποβάλει η αιτούσα δείχνουν ότι, ενώ οι Κινέζοι παραγωγοί κατέχουν μερίδιο αγοράς μικρότερο του 5 % στην αγορά των Ηνωμένων Πολιτειών, οι παραγωγοί της ΕΕ κατέχουν μερίδιο αγοράς περίπου 20 %. Αυτό αποδεικνύει ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής είναι ανταγωνιστικός και δεν είναι έτοιμος να εγκαταλείψει αυτό το τμήμα πωλήσεων, το οποίο είναι μοναδικό στην Ένωση.

(192) Με βάση τα παραπάνω, συνάχθηκε το συμπέρασμα ότι η παράταση των ισχυόντων μέτρων κατά της ΛΔΚ θα ήταν προς το συμφέρον του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.

7.2. **Συμφέρον των μη συνδεδεμένων εισαγωγέων**

(193) Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 18, κανένας μη συνδεδεμένος εισαγωγέας δεν συνεργάστηκε κατά τη διάρκεια της έρευνας.

(194) Από τη συγκεκριμένη έρευνα δεν προέκυψε σημαντική αρνητική επίπτωση των ισχυόντων μέτρων στους εισαγωγείς.

(195) Η προηγούμενη έρευνα επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων κατέληξε στο συμπέρασμα ότι οι εισαγωγείς θα μπορούσαν να επηρεαστούν αρνητικά από τα μέτρα, αλλά σε πολύ περιορισμένο βαθμό. Διαπιστώθηκε ότι το μερίδιο του γλυκονικού νατρίου αντιπροσώπευε λιγότερο από το 5 % του κύκλου εργασιών των εισαγωγέων που συνεργάστηκαν στην προηγούμενη επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων.

(196) Με βάση τις διαθέσιμες πληροφορίες η Επιτροπή θεωρεί ότι η διατήρηση των μέτρων θα είχε πολύ περιορισμένο αντίκτυπο, ίσως και καθόλου, στους εισαγωγείς και ότι αυτός ο αντίκτυπος θα ήταν σαφώς μικρότερος από τα οφέλη που θα μπορούσαν να αποφέρουν τα μέτρα στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής.

7.3. **Συμφέρον των χρηστών**

(197) Κανένας από τους χρήστες γλυκονικού νατρίου δεν συνεργάστηκε στην έρευνα.

(198) Κατά την προηγούμενη έρευνα επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων, διαπιστώθηκε ότι, για τον συνεργαζόμενο χρήστη, το γλυκονικό νάτριο αντιπροσώπευε λιγότερο από το 5 % του κόστους παραγωγής των τελικών προϊόντων που περιέχουν γλυκονικό νάτριο. Επομένως, οποιαδήποτε αύξηση της τιμής του γλυκονικού νατρίου αναμένεται να έχει περιορισμένο αντίκτυπο στις δραστηριότητες των χρηστών.

(199) Η έρευνα έδειξε επίσης ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής συμπεριφέρθηκε λογικά όσον αφορά τον καθορισμό των τιμών. Το 2019 η αύξηση των τιμών του ενωσιακού κλάδου παραγωγής σε ποσοστό 5 % κατά μέσο όρο πραγματοποιήθηκε για να καλυφθεί η αύξηση του κόστους σε ποσοστό 6 % κατά το εν λόγω έτος. Κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, όταν οι κινεζικές τιμές για ορισμένους τύπους γλυκονικού νατρίου ήταν υψηλότερες από τις τιμές του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, η τιμή του ενωσιακού κλάδου παραγωγής παρέμεινε σταθερή.

(200) Ελλείψει συνεργασίας, και όπως και στην προηγούμενη έρευνα, από την τρέχουσα έρευνα προέκυψε ότι τα μέτρα δεν θα είχαν σημαντικές αρνητικές επιπτώσεις στους χρήστες.

(201) Ως εκ τούτου, από τις διαθέσιμες πληροφορίες, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι τυχόν επιπτώσεις της συνέχισης των μέτρων στους χρήστες θα ήταν περιορισμένες.

7.4. **Συμπέρασμα σχετικά με το συμφέρον της Ένωσης**

(202) Βάσει των ανωτέρω, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι δεν υπήρχαν επιτακτικοί λόγοι που να δείχνουν ότι δεν θα ήταν προς το συμφέρον της Ένωσης να διατηρηθούν τα υφιστάμενα μέτρα στις εισαγωγές γλυκονικού νατρίου καταγωγής ΛΔΚ.

8. **ΜΕΤΡΑ ΑΝΤΙΝΤΑΜΠΙΝΓΚ**

(203) Με βάση τα συμπεράσματα στα οποία κατέληξε η Επιτροπή σχετικά με τη συνέχιση του ντάμπινγκ, την επανάληψη της ζημίας και το συμφέρον της Ένωσης, τα μέτρα αντιντάμπινγκ για το γλυκονικό νάτριο από τη ΛΔΚ θα πρέπει να διατηρηθούν.

(204) Για να ελαχιστοποιηθούν οι κίνδυνοι καταστρατήγησης λόγω της διαφοράς των δασμολογικών συντελεστών, απαιτούνται ειδικά μέτρα για να διασφαλιστεί η εφαρμογή των ατομικών δασμών αντιντάμπινγκ. Οι εταιρείες με ατομικούς δασμούς αντιντάμπινγκ πρέπει να προσκομίζουν έγκυρο εμπορικό τιμολόγιο στις τελωνειακές αρχές των κρατών μελών. Το τιμολόγιο πρέπει να είναι σύμφωνο με τις απαιτήσεις που ορίζονται στο άρθρο 1 παράγραφος 3 του παρόντος κανονισμού. Οι εισαγωγές που δεν συνοδεύονται από τέτοιο τιμολόγιο θα πρέπει να υπόκεινται στον δασμό αντιντάμπινγκ που εφαρμόζεται σε «όλες τις άλλες εταιρείες».

(205) Μολονότι η προσκόμιση του εν λόγω τιμολογίου είναι απαραίτητη για την εφαρμογή από τις τελωνειακές αρχές των κρατών μελών των ατομικών συντελεστών αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές, το εν λόγω τιμολόγιο δεν αποτελεί το μόνο στοιχείο που πρέπει να λαμβάνουν υπόψη οι τελωνειακές αρχές. Πράγματι, οι τελωνειακές αρχές των κρατών μελών, ακόμα και αν τους υποβληθεί τιμολόγιο το οποίο πληροί όλες τις απαιτήσεις που καθορίζονται στο άρθρο 1 παράγραφος 3 του παρόντος κανονισμού, οφείλουν να διενεργούν τους δικούς τους συνήθεις ελέγχους και μπορούν, όπως και σε όλες τις άλλες περιπτώσεις, να απαιτούν πρόσθετα έγγραφα (έγγραφα αποστολής κ.λπ.) για την επαλήθευση της ακρίβειας των στοιχείων που περιέχονται στη δήλωση και να διασφαλίζουν ότι η συνακόλουθη εφαρμογή του χαμηλότερου δασμολογικού συντελεστή είναι δικαιολογημένη, σύμφωνα με την τελωνειακή νομοθεσία.

(206) Σε περίπτωση σημαντικής αύξησης του όγκου των εξαγωγών μίας από τις εταιρείες που επωφελούνται από τους χαμηλότερους συντελεστές ατομικού δασμού μετά την επιβολή των οικείων μέτρων, η εν λόγω αύξηση του όγκου των εξαγωγών θα μπορούσε να θεωρηθεί ότι συνιστά από μόνη της μεταβολή των τρόπων διεξαγωγής εμπορικών συναλλαγών λόγω της επιβολής μέτρων κατά την έννοια του άρθρου 13 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού. Σε τέτοια περίπτωση, και με την επιφύλαξη της τήρησης των σχετικών όρων, είναι δυνατό να κινηθεί έρευνα κατά της καταστρατήγησης. Στο πλαίσιο της εν λόγω έρευνας θα ήταν δυνατό, μεταξύ άλλων, να εξεταστούν η ανάγκη κατάργησης του ατομικού δασμολογικού συντελεστή (ή συντελεστών) και η συνακόλουθη επιβολή δασμού σε επίπεδο χώρας.

(207) Οι ατομικοί για κάθε εταιρεία δασμολογικοί συντελεστές αντιντάμπινγκ οι οποίοι καθορίζονται στον παρόντα κανονισμό εφαρμόζονται αποκλειστικά και μόνο στις εισαγωγές του υπό επανεξέταση προϊόντος καταγωγής ΛΔΚ, το οποίο παράγεται από τις κατονομαζόμενες νομικές οντότητες. Στις εισαγωγές του υπό επανεξέταση προϊόντος που παράγεται από οποιαδήποτε άλλη εταιρεία μη κατονομαζόμενη ρητώς στο διατακτικό του παρόντος κανονισμού, συμπεριλαμβανομένων των οντοτήτων που συνδέονται με τις ρητώς κατονομαζόμενες, θα πρέπει να εφαρμόζεται ο δασμολογικός συντελεστής που ισχύει για «όλες τις άλλες εταιρείες». Αυτές δεν θα πρέπει να υπόκεινται σε κανέναν από τους ατομικούς δασμολογικούς συντελεστές αντιντάμπινγκ.

(208) Μια εταιρεία μπορεί να ζητήσει την εφαρμογή αυτών των ατομικών δασμολογικών συντελεστών αντιντάμπινγκ σε περίπτωση μεταγενέστερης αλλαγής της επωνυμίας της. Το αίτημα πρέπει να απευθύνεται στην Επιτροπή ([61]). Το αίτημα πρέπει να περιέχει όλες τις σχετικές πληροφορίες με τις οποίες μπορεί να καταδειχθεί ότι η αλλαγή δεν θίγει το δικαίωμα της εταιρείας να επωφελείται από τον δασμολογικό συντελεστή που εφαρμόζεται σ' αυτήν. Εάν η αλλαγή επωνυμίας της εταιρείας δεν θίγει το δικαίωμά της να επωφελείται από τον δασμολογικό συντελεστή που εφαρμόζεται σ' αυτήν, θα δημοσιεύεται κανονισμός σχετικά με την αλλαγή επωνυμίας στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

(209) Όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη ενημερώθηκαν για τα ουσιώδη πραγματικά περιστατικά και το σκεπτικό βάσει των οποίων επρόκειτο να υποβληθεί πρόταση διατήρησης των ισχυόντων μέτρων. Τους δόθηκε επίσης προθεσμία να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους μετά την εν λόγω ενημέρωση. Δεν ελήφθησαν παρατηρήσεις.

(210) Δυνάμει του άρθρου 109 του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) 2018/1046 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ([62]), για τα ποσά που πρέπει να επιστραφούν σύμφωνα με απόφαση του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης, το επιτόκιο που καταβάλλεται θα πρέπει να είναι εκείνο που εφαρμόζεται από την Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα κατά τις κύριες πράξεις αναχρηματοδότησης, όπως αυτό δημοσιεύεται στη σειρά C της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης* την πρώτη ημερολογιακή ημέρα κάθε μήνα,

([61]) European Commission, Directorate-General for Trade, Directorate G, Rue de la Loi 170, 1040 Brussels, Βέλγιο.

([62]) Κανονισμός (EU, Ευρατόμ) 2018/1046 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Ιουλίου 2018, σχετικά με τους δημοσιονομικούς κανόνες που εφαρμόζονται στον γενικό προϋπολογισμό της Ένωσης, την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΕ) αριθ. 1296/2013, (ΕΕ) αριθ. 1301/2013, (ΕΕ) αριθ. 1303/2013, (ΕΕ) αριθ. 1304/2013, (ΕΕ) αριθ. 1309/2013, (ΕΕ) αριθ. 1316/2013, (ΕΕ) αριθ. 223/2014, (ΕΕ) αριθ. 283/2014 και της απόφασης αριθ. 541/2014/ΕΕ και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 966/2012 (ΕΕ L 193 της 30.7.2018, σ. 1).

(211) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής που έχει συσταθεί βάσει του άρθρου 15 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1036,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Επιβάλλεται οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές γλυκονικού νατρίου με αριθμό τελωνειακής ένωσης και στατιστικών (CUS) 0023277-9 και αριθμό μητρώου Chemical Abstracts Service (CAS) 527-07-1, που σήμερα υπάγεται στον κωδικό ΣΟ ex 2918 16 00 (κωδικός TARIC 2918 16 00 10), καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας.

2. Οι συντελεστές του οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ που εφαρμόζονται επί της καθαρής, «ελεύθερης στα σύνορα της Ένωσης» τιμής, πριν από την καταβολή δασμού, για το προϊόν που περιγράφεται στην παράγραφο 1 και παράγεται από τις εταιρείες που παρατίθενται κατωτέρω καθορίζονται ως εξής:

Εταιρεία	Οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ (%)	Πρόσθετος κωδικός TARIC
Shandong Kaison Biochemical Co., Ltd	5,6	A972
Qingdao Kehai Biochemistry Co. Ltd	27,1	A973
Όλες οι άλλες εταιρείες	53,2	A999

3. Η εφαρμογή των ατομικών δασμολογικών συντελεστών που καθορίζονται για τις εταιρείες που αναφέρονται στην παράγραφο 2 εξαρτάται από την προσκόμιση έγκυρου εμπορικού τιμολογίου στις τελωνειακές αρχές των κρατών μελών, στο οποίο αναγράφεται δήλωση που φέρει ημερομηνία και υπογραφή υπαλλήλου της οντότητας που εκδίδει το τιμολόγιο, με αναφορά του ονόματος και της θέσης του/της, με την ακόλουθη διατύπωση: «Ο/Η υπογεγραμμένος/-η πιστοποιώ ότι (ο όγκος) του (υπό επανεξέταση προϊόντος) που πωλήθηκε προς εξαγωγή στην Ευρωπαϊκή Ένωση και καλύπτεται από το παρόν τιμολόγιο έχει παραχθεί από την εταιρεία (επωνυμία και διεύθυνση της εταιρείας) (πρόσθετος κωδικός TARIC) στην [οικεία χώρα]. Δηλώνω ότι τα στοιχεία που αναγράφονται στο παρόν τιμολόγιο είναι πλήρη και ακριβή». Αν δεν προσκομιστεί τέτοιο τιμολόγιο, εφαρμόζεται ο δασμός που ισχύει για όλες τις άλλες εταιρείες.

4. Εκτός εάν ορίζεται διαφορετικά, εφαρμόζονται οι διατάξεις που ισχύουν για τους τελωνειακούς δασμούς.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 12 Απριλίου 2023.

Για την Επιτροπή
Η Πρόεδρος
Ursula VON DER LEYEN